Nru. 18,117
Prezz/Price
Lm1.28 (€2.98)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 24 ta' Awissu, 2007
Friday, 24th August, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 752

ATT DWAR IR-RATIFIKA TAL-KONVENZJONI DWAR ARMI KIMIĊI (ATT NRU.V TA' L-1997)

Awtorità Nazzjonali għall-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar Armi Kimiċi

SKOND l-artikolu 5 ta' l-Att ta' 1997 dwar ir-Ratifika tal-Konvenzjoni dwar Armi Kimiċi (Att Nru. V ta' 1997) il-Ministru ta' l-Affarijiet Barranin stabilixxa kif ġej l-Awtorità Nazzjonali għall-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi mill-1 ta' April, 2007 kif ġej:-

D*irettur*
Il-Prof. Alfred J. Vella, BSc, MSc, PhD, C Chem, FRSC.

Spettur
Is-Sur John Sammut

Membri
Is-Sur Albert Gambin
Is-Sur Joseph Cole
Is- Sur Albert Ghigo

L-24 ta' Awissu, 2007

Nru. 753

KUMITAT TAL-KLIJENTI TA' L-AJRUPORT

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuna indikata hawn taħt hija membru tal-Kumitat tal-Klijenti ta' l-Ajruport:

Is-Sinjura Mavis Borg Conti

Din il-ħatra hija b'seħħ mit-28 ta' Settembru 2006 għall-perijodu ta' sentejn.

L-24 ta' Awissu, 2007

GOVERNMENT NOTICES

No. 752

RATIFICATION OF CHEMICAL WEAPONS CONVENTION ACT, 1997 (ACT NO. V OF 1997)

National Authority for the Implementation of the Chemical Weapons Convention

IN terms of section 5 of the Ratification of the Chemical Weapons Convention Act, 1997, the Minister of Foreign Affairs has established the National Authority for the Implementation of the Chemical Weapons Convention, as from 1st April, 2007, as follows:-

Director
Prof. Alfred J. Vella, BSc, MSc, PhD, C Chem, FRSC.

Inspector
Mr John Sammut

Members
Mr Albert Gambin
Mr Joseph Cole
Mr Albert Ghigo

24th August, 2007

No. 753

AIRPORT CUSTOMERS COMMITTEE

IT is notified for general information that the person indicated hereunder is a member of the Airport Customers Committee:

Ms Mavis Borg Conti

This appointment is with effect from 28th September 2006 for a period of two years.

24th August, 2007

Nru. 754

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Kumitat Ornis

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd li:-

Ms Sharon Cassar, B.A. Hons., M.Sc.
Is-Sur Dione Mifsud, B.Ed (Hons)., M.Sc (Couns) Bristol
Is-Sur Joseph Buttigieg
Is-Sur Joseph Mangion
Is-Sur Joe Perici Calascione
Dott. Mario Vassallo, B.A., B.D., Lic.D., D.Phil. (Oxon)

ġew maħtura mill-ġdid għal sena oħra bħala membri tal-Kumitat Ornis b'seħħ mill-10 ta' Awissu 2007.

L-24 ta' Awissu, 2007

No. 754

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Ornis Committee

IT is notified for general information that:-

Ms Sharon Cassar, B.A. Hons., M.Sc.
Mr Dione Mifsud, B.Ed (Hons)., M.Sc (Couns) Bristol
Mr Joseph Buttigieg
Mr Joseph Mangion
Mr Joe Perici Calascione
Dr Mario Vassallo, B.A., B.D., Lic.D., D.Phil. (Oxon)

have been re-appointed members of the Ornis Committee for another period of one year with effect from the 10th August 2007.

24th August, 2007

Nru. 755

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI - REGOLAMENTI DWAR IS-SAĦĦA PUBBLIKA

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tas-Saħħa approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Dr J.M. Cachia	Direttur Ġenerali - Regolamenti dwar is-Saħħa Pubblika *Director General - Public Health Regulation*	Saħħa *Health*	28-30.8.2007

L-24 ta' Awissu, 2007

No. 755

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL - PUBLIC HEALTH REGULATION

THE Permanent Secretary in the Ministry of Health has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Dr J.M. Cachia	Direttur Ġenerali - Regolamenti dwar is-Saħħa Pubblika *Director General - Public Health Regulation*	Saħħa *Health*	28-30.8.2007

24th August, 2007

Nru. 756

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR GVERN LOKALI

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POZIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Silvio Frendo	Aġent Direttur Gvern Lokali *Acting Director Local Government*	Gvern Lokali *Local Government*	04-07.9.2007 13-20.9.2007

L-24 ta' Awissu, 2007

No. 756

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR LOCAL GOVERNMENT

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice and Home Affairs has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POSITION *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Silvio Frendo	Aġent Direttur Gvern Lokali *Acting Director Local Government*	Gvern Lokali *Local Government*	04-07.9.2007 13-20.9.2007

24th August, 2007

Nru. 757

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 757

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Fontana	Id-dirett dominju temporanju tal-fond Nru. 3 fi Triq il-Fontana	Il-Gvern ta' Malta		91707 Gozo
Fontana	*The Temporary direct dominium of premises no. 3 in Triq il-Fontana*	*The Government of Malta*		
Ghajnsielem	Fond Nru. 19 fi Triq Sant Antnin	Grech Saviour et	55351G	872/07 Gozo
Ghajnsielem	*Premises no. 19 in Triq Sant Antnin*	Grech Saviour et	55351G	
Kercem	Porzjon art maghrufa bhala "Ta' Triq San Girgor" – 119 m.k	Borg Frankie		843/07 Gozo
Kercem	*Portion of land known as "Ta' Triq San Girgor" – 119 s.m.*	*Borg Frankie*		
Kercem	Porzjon art maghrufa bhala Ta'Dbiegi – 95m.k.	Dr. Robert Xuereb et		871/07 Gozo
Kercem	*Portion of land known as "Ta' Dbiegi" 95s.m*	*Dr. Robert Xuereb et*		
Kercem	3/10 indiviz minn porzjon art maghrufa bhala "Tat-Tenewt" – 563 m.k.	Debono Lawrence et	86550G	885/07 Gozo
Kercem	*3/10 undivided share of a portion of land known as "Tat-Tenewt" – 563 s.m.*	*Debono Lawrence et*	*86550G*	
Kercem	3/10 indiviz minn porzjon art maghrufa bhala "Tal-Boros" – 1095 m.k.	Debono Lawrence et	86550G	886/07 Gozo
Kercem	*3/10 undivided share of a portion of land known as "Tal-Boros" – 1095 s.m.*	*Debono Lawrence et*	*86550G*	
Kercem	Dar Nru. 30 fi Triq Bir Rix	Gauci Anthony et	23625G	911/07 Gozo
Kercem	*Premises No. 30 in Triq Bir Rix*	*Gauci Anthony et*	*23625G*	
Kercem	Dar Nru.28,29 fi Triq Bir Rix	Sultana Lucia et	91144G	912/07 Gozo
Kercem	*Premises No. 28,29 in Triq Bir Rix*	Sultana Lucia et	91144G	
Kercem	Korrezzjoni ta' Propjeta' Nru 30001258	Bajada Maria Antonia	5534G	936/07 Gozo
Kercem	*Correction of Property No. 30001258*	Bajada Maria Antonia	*5534G*	
Nadur	Fond nru 70, bl-isem 'Helen House' fi Triq ir-Ramla – 279.27m.k.	Zerafa Joseph et		865/07 Gozo

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Nadur	*Premises no. 70 named'Helen House' in Triq ir-Ramla – 279.27s.m*	*Zerafa Joseph et*		
Nadur	Korrezzjoni ta LRA 599/97	Camilleri Jeremy Joseph	409493M	867/07 Gozo
Nadur	*Correction of LRA 599/97*	*Camilleri Jeremy Joseph*	*409493M*	
Nadur	Korrezzjoni ta LRA 600/97	Camilleri Joseph et	13248G	868/07 Gozo
Nadur	*Correction of LRA 600/97*	Camilleri Joseph et	13248G	
Nadur	Porzjon art maghrufa bhal tal-Kalkara fil-Kontrada ta' Qortin – 350.5m.k	Grima Lawrence	57849G	924/07 Gozo
Nadur	*Portion of land known as 'Tal-Kalkara' in the area of 'Qortin' – 350.5s.m*	Grima Lawrence	57849G	
Nadur	Id-dirett dominju perpetwu tal-Fond bl-isem 'Grech Apartments' Nru. 18 f' "Our Lady of Fatima Street" – 114.27m.k	Il-Gvern ta' Malta		929/07 Gozo
Nadur	*The Perpectual direct dominium of the premises named "Grech Apartment" no. 18 in Our Lady of Fatima Street. 114.27s.m*	*The Government of Malta*		
Nadur	Porzjon art maghrufa bhala "Rdum ta'Ghajn Kiesha" – 173.3m.k	Xuereb Mario	2364G	0930/07 Gozo
Nadur	*Portion of land known as "Rdum ta'Ghajn Kiesha" – 173.3s.m*	*Xuereb Mario*	*2364G*	
Nadur	Porzjon art maghrufa bhala "Rdum ta'Ghajn Kiesha" – 512.5m.k	Xuereb Mario	2364G	931/07 Gozo
Nadur	*Portion of land known as "Rdum ta'Ghajn Kiesha" – 512.5s.m*	*Xuereb Mario*	*2364G*	
Nadur	Porzjon art maghrufa bhala "Rdum ta'Ghajn Kiesha" – 510.9m.k	Xuereb Mario	2364G	932/07 Gozo
Nadur	*Portion of land known as "Rdum ta'Ghajn Kiesha" – 510.9s.m*	*Xuereb Mario*	*2364G*	
Qala	Korrezzjoni ta' LRAG 842/06	Vella Cindy et		846/07 Gozo
Qala	*Correction of LRAG 842/06*	*Vella Cindy et*		
Qala	Korrezzjoni fuq LRAG 849/06	Buttigieg Carmelo et	58833G	847/07 Gozo
Qala	*Correction of LRAG 849/06*	*Buttigieg Carmelo et*	*58833G*	
Qala	Korrezzjoni ta' LRAG 953/04	Camilleri Salvu et	42535G	861/07 Gozo
Qala	*Correction of LRAG 953/04*	*Camilleri Salvu et*	*42535G*	
Qala	Fond Nru. 76 fi Triq il-Kuncizzjoni	Xerri Carmela		863/07 Gozo
Qala	*Premises no. 76 in Triq il-Kuncizzjoni*	*Xerri Carmela*		
Qala	Fond bl-isem 'Dallas' fi Triq Lord Strickland	Xerri Joseph et		864/07 Gozo
Qala	*Premises named 'Dallas' in Triq Lord Strickland*	*Xerri Joseph et*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Qala	Porzjon art maghrufa bhala "Tal-Wileg" – 285 m.k.	Buttigieg Michael et		882/07 Gozo
Qala	*Portion of land known as "Tal-Wileg" – 285 s.m.*	*Buttigieg Michael et*		
Qala	Porzjon art fi Triq il-Wardija – 360.25 m.k.	Cutajar Joseph	31270G	894/07 Gozo
Qala	*Portion of land in Triq il- Wardija – 360.25 s.m.*	*Cutajar Joseph*	*31270G*	
Qala	Porzjon art fi Triq il-Wardija – 130 m.k.	Cutajar Joseph	31270G	895/07 Gozo
Qala	*Portion of land in Triq il-Wardija – 130 s.m.*	*Cutajar Joseph*	*31270G*	
Rabat Ghawdex	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 26,27 f'Saint Sabina Square.	Il-Gvern ta' Malta		916/07 Gozo
Rabat Ghawdex	*The Temporary direct dominium of premises no. 26,27 in Saint Sabina Square.*	*The Government of Malta*		
Rabat Ghawdex	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond bl-isem 'Eden' fi Triq Giuseppe Labre	Il-Gvern ta' Malta		914/07 Gozo
Rabat Ghawdex	*The Perpetual direct dominium of premises named 'Eden' in Giuseppe Labre*	*The Government of Malta*		
San Lawrenz	2/3 indiviz mill-kamra bin-nru. 76 u il-mandra retrostanti maghha li tinsab fil-bajja tad-Dwejra	Cassar Laurence et	57348G	844/07 Gozo
San Lawrenz	*2/3 undivided share of the premises no. 76 with the annexed garden found in the area known as "id-Dwejra"*	*Cassar Laurence et*	*57348G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala 'Ta' Verdala' fi Triq it-Torri – 281 m.k.	Grima Paolo et	6516G	848/07 Gozo
San Lawrenz	*Portion of land known as 'Ta' Verdala' in Triq it-Torri – 281 s.m.*	*Grima Paolo et*	*6516G*	
San Lawrenz	L-Utile Dominju tal-Fond nru. 6 fi Triq Dalelands	Dr.Wofgang Schmidt et		870/07 Gozo
San Lawrenz	The Utile Dominium of the tenement no. 6 in Triq Dalelands	*Dr.Wofgang Schmidt et*		
San Lawrenz	Plot 3, maghrufa bhala "Il-Mejda tal-Foqra" fi Triq il-Gebla tal-General – 348 m.k.	Mercieca Matilde et	52061G	891/07 Gozo
San Lawrenz	*Plot no. 3, known as "Il-Mejda tal-Foqra" in Triq il-Gebla tal-General – 348 s.m.*	*Mercieca Matilde et*	*52061G*	
San Lawrenz	Plot 2, maghrufa bhala "Il-Mejda tal-Foqra" fi Triq il-Gebla tal-General – 348 m.k.	Mercieca Matilde et	52061G	892/07 Gozo
San Lawrenz	*Plot no. 2, known as "Il-Mejda tal-Foqra" in Triq il-Gebla tal-General – 348 s.m.*	*Mercieca Matilde et*	*52061G*	
San Lawrenz	¼ indiviz mill-bicca raba' maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 258m.k.	Haber Joseph et	23319G	939/07 Gozo
San Lawrenz	*¼ undivided portion of land known as "Tad-Dwejra" – 258s.m*	*Haber Joseph et*	*23319G*	
San Lawrenz	1/3 indiviz mill-bicca raba' maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 258m.k.	Haber Joseph et	23319G	940/07 Gozo

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Lawrenz	*1/3 undivided portion of land known as "Tad-Dwejra" – 258s.m*	*Haber Joseph et*	*23319G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 258m.k	Portelli Grazio et	52750G	941/07 Gozo
San Lawrenz	*Portion of Land known as "Tad-Dwejra" – 258s.m*	*Portelli Grazio et*	*52750G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 170m.k	Portelli Grazio et	52750G	942/07 Gozo
San Lawrenz	*Portion of Land known as "Tad-Dwejra" – 170s.m*	*Portelli Grazio et*	*52750G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 84m.k	Portelli Grazio et	52750G	943/07 Gozo
San Lawrenz	*Portion of Land known as "Tad-Dwejra" – 84s.m*	*Portelli Grazio et*	*52750G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 187m.k	Portelli Grazio et	52750G	944/07 Gozo
San Lawrenz	*Portion of Land known as "Tad-Dwejra" – 187s.m*	*Portelli Grazio et*	*52750G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 500m.k	Portelli Grazio et	52750G	945/07 Gozo
San Lawrenz	*Portion of Land known as "Tad-Dwejra" – 500s.m*	*Portelli Grazio et*	*52750G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dwejra" – 187m.k	Portelli Grazio et	52750G	946/07 Gozo
San Lawrenz	*Portion of Land known as "Tad-Dwejra" – 187s.m*	*Portelli Grazio et*	*52750G*	
Xaghra	Fond nru. 167 fi Triq Marsalforn	Sultana Patrick et	370181M	852/07 Gozo
Xaghra	*Premises no. 167 in Triq Marsalforn*	*Sultana Patrick et*	*370181M*	
Xewkija	Porzjon art maghrufa bhala Ta' Lehbiel – 510m.k	Camilleri Walter et	2566G	925/07 Gozo
Xewkija	*Portion of land known as 'Ta' Lehbiel' – 510s.m*	Camilleri Walter et	2566G	
Xewkija	Porzjon art maghrufa bhala Ta' Lehbiel – 1751.5m.k	Camilleri Walter et	2566G	926/07 Gozo
Xewkija	*Portion of land known as 'Ta' Lehbiel' – 1751s.m*	Camilleri Walter et	2566G	
Zebbug Ghawdex	Id-dirett domimju temporanju tal fond 33,34 fi Pjazza l-Assunta	Il-Gvern ta' Malta		915/07 Gozo
Zebbug Ghawdex	*The Temporary direct dominium of premises no. 33,34 in Assumption Square.*	*The Government of Malta*		

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, iċ-Ċentru Amministrattiv, Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, Għawdex, bejn it-8.00 a.m. u s-2.30 p.m.

Dott. Marlin Vella, LL.D.
għar-Reġistratur ta' l-Artijiet

L-24 ta' Awissu, 2007

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, the Administration Centre, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo, between 8.00 a.m. and 2.30 p.m.

Dr Marlin Vella, LL.D.
For/Land Registrar

24th August, 2007

Nru. 758

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TA' L-ATT TA' L-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TA' L-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skond l-artikoli 7 u 8 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 758

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Luigino Amato	32457 (A)	16, "Elisa Di Rivombrosa", Triq Indri Calleja, Birkirkara
Carmel Grech	17752 (M)	15, "Notre Dame De Lourdes", Triq id-Dejqa, Qrendi
Emanuel Vassallo	85257 (M)	33, "Merill", Triq Bondel, Fgura
Joanne Cilia Silvio	10175 (M)	Blokk 1, Flat 4, Triq Vittorio Cassar, Marsaskala
Mario Filetti	433087 (M)	48, "Sunaire", Flat 4, Triq Monsinjur Depiro, Ħamrun
Aldo Bonnici	637355 (M)	2, "Spring Vale", Trejqet iż-Żebbuġ, Żejtun
Stephen Galea	330577 (M)	151, Flat 3, Triq San Pawl, Valletta
Ernest Hili	268979 (M)	117, "Wallsend", Triq A.M. Valperga, Fgura
Mario Mifsud	524254 (M)	74, "La Paloma", Triq is-Swatar, Msida
Angie Busuttil	336978 (M)	15, "Our Blessing", Triq il-Marrubja, Żejtun
Eric Charles Attard	581776 (M)	Blokk 1, Bieb A, Flat 5, San Ġwann t'Għuxa, Bormla
Gordon Cachia	518479 (M)	Blokk B, Flat 2, Vjal l-Indipendenza, Żurrieq
Justin Zahra	181087 (M)	"Capri", Flat 5, Triq Antonio Sciortino, Msida
Matthew Piccinino	465088 (M)	35, Triq il-Farfett, Marsa
Joseph Gatt	753462 (M)	21, "Prince", Triq Depiro, Sliema
Mario Borg	762352 (M)	"Adonai", Triq Dom Mawru Inguanez, Birkirkara
Marian Mercieca	350182 (M)	5, Triq San Tumas, Ħamrun
Dylan Caruana	92489 (M)	34, "Edelweiss", Triq Anthony Aquilina, Żebbuġ

Jane Camilleri	99959 (M)	28, Triq Patist Borda, Kalkara
Ryan Attard	126189 (M)	35, "Louise", Triq Sant'Elija, Fgura
Siglio (Consiglio) Livori	519774 (M)	"Josilmicmar", Triq Alfredo Cachia Zammit, Żejtun
Alvin Muscat	263479 (M)	8, "San Nikola", Triq Kalanġ Bugeja, Żurrieq
Alexander Victor Vella Muscat	550586 (M)	"Our Nest", Triq Patri Anton Debono S.J., Rabat, Għawdex
Trever Frank Portelli	28987 (G)	"Whitney", Triq Viani, Rabat, Għawdex
Wayne Briffa	204387 (M)	33, Sqaq il-Biċċiera, Birkirkara
Carmelo Cassar	22353 (M)	53, Triq Santa Margerita, Bormla
Jonathan Azzopardi	491185 (M)	13, Triq San Gejtanu, Ħamrun

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali ta' l-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà ta' l-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

L-24 ta' Awissu, 2007

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

24th August, 2007

Nru. 759

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
17. 08. 07	Lm6.77.3 (€15.77,6)	Lm0.13.2 (€0.30,7)
20. 08. 07	Lm6.78.0 (€15.79,2)	Lm0.13.1 (€0.30,6)
21. 08. 07	Lm6.79.4 (€15.82,5)	Lm0.13.1 (€0.30,5)
22. 08. 07	Lm6.79.4 (€15.82,5)	Lm0.12.9 (€0.30,0)
23. 08. 07	Lm6.80.3 (€15.84,6)	Lm0.12.9 (€0.30,0)

L-24 ta' Awissu, 2007

No. 759

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

24th August, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 88

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Il-Furjana

Nhar is-Sibt, il-25 ta' Awissu 2007 mis-1.00 p.m. sa nofsillejl ma jitħalliex isir ipparkjar ta' vetturi fi Triq Pinto mit-Telgħa tal-Kurċifiss sa fejn is-*Sea Passenger Terminal*.

Vetturi misjuba pparkjati fit-toroq imsemmija jistgħu jiġu rmunkati.

L-istess parti tat-triq imsemmija hawn se tinbidel f'sistema *one-way* u t-traffiku jjiġi mdawwar lejn id-direzzjoni tal-Marsa.

L-24 ta' Awissu, 2007

POLICE NOTICE

No. 88

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the date and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Floriana

On Saturday, 25th August 2007 from 1.00 p.m. till midnight no parking shall be allowed in Triq Pinto from Crucifix Hill till the Sea Passenger Terminal.

Vehicles found parked in the mentioned streets are liable to be towed.

The same stretch of road mentioned above shall be turned into a one-way system and all traffic would be deviated towards the direction of Marsa.

24th August, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 89

Il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan jgħarraf illi bis-saħħa ta' l-Avviż Legali 101/97, it-toroq imsemmija hawn taħt għandhom jitqiesu bħala Żoni ta' Rmonk kif muri hawn taħt.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Tas-Sliema

Nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Awissu, 2007, bejn it-8.30 p.m. u l-10.30 p.m., minn Triq it-Torri minn Triq Dingli sa Triq il-Kulleġġ il-Qadim. Dawn it-toroq se jkunu magħluqa wkoll għall-vetturi tal-linja.

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Settembru, 2007, bejn is-7.30 p.m. u l-10.30 p.m., minn Triq it-Torri minn Triq Dingli sa Triq il-Kulleġġ il-Qadim. Dawn it-toroq se jkunu magħluqa wkoll għall-vetturi tal-linja.

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Settembru, 2007, mis-2.00 p.m. 'il quddiem minn Triq Isouard.

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Settembru, 2007, bejn is-7.30 p.m. u l-10.30 p.m., mit-toroq li ġejjin: Isouard, Blanche Huber, Dingli, it-Torri (minn Dingli sal-Kulleġġ il-Qadim), San Franġisk u Depiro.

Il-pubbliku għandhom jsegwi d-direzzjonijiet u l-iskema l-ġdida tat-traffiku fid-dati u l-ħinijiet imsemmija.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

L-24 ta' Awissu, 2007

POLICE NOTICE

No. 89

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones on the dates and the times listed indicated hereunder.

In Virtue of Section 52(1) of the traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the stopping (Parking) of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Sliema

On Friday, 31st August, 2007, from 8.30 p.m. till 10.30 p.m., through Triq it-Torri from Triq Dingli to Triq il-Kulleġġ il-Qadim. These streets will also be closed to public transport.

On Sunday, 2nd September, 2007, from 7.30 p.m. till 10.30 p.m., through Triq it-Torri from Triq Dingli to Triq il-Kulleġġ il-Qadim. These streets will also be closed to public transport.

On Sunday, 2nd September, 2007, from 2.00 p.m. onwards through Triq Isouard.

On Sunday, 2nd September, 2007, from 7.30 p.m. till 10.30 p.m., through the following streets: Isouard, Blanche Huber, Dingli, it-Torri (from Dingli to Kulleġġ il-Qadim), San Franġisk and Depiro.

The public is to follow the directions given and new traffic scheme in operation during the said dates and times.

Public transport will be affected.

24th August, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 90

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Manikata limiti tal-Mellieħa

Nhar is-Sibt, il-25 ta' Awissu 2007 il-ġurnata kollha minn Triq Dun Manwel Grima.

POLICE NOTICE

No. 90

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Manikata limits of Mellieħa

On Saturday, 25th August 2007 all day through Triq Dun Manwel Grima.

Nhar il-Ħadd, is-26 ta' Awissu 2007 mit-8.00 a.m. sa nofsillejl minn Triq Dun Manwel Grima.

Nhar il-Ħadd, is-26 ta' Awissu 2007 mill-4.00 p.m. sa l-10.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Ġużepp, il-Knisja l-Qadima u l-Pjazza tal-Knisja.

Vetturi li jinsabu pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq jiġu rmunkati.

Ix-Xagħra - Għawdex

Nhar it-Tnejn, is-27 ta' Awissu 2007 mis-7.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, it-Tiġrija, Ġużeppi Rapa, Ġużeppi Diacono u Pjazza l-Vittorja.

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Settembru 2007 mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Spiera u Pjazza Vittorja.

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Settembru 2007 mis-7.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Vjal it-8 ta' Settembru, Pjazza Vittorja, Jannar, Ġużeppi Diacono u t-Tiġrija.

Nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007 mit-8.00 p.m. 'il quddiem minn Pjazza Vittorja.

Nhar il-Erbgħa, il-5 ta' Settembru 2007 mis-7.30 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza Vittorja, l-Ispiera u l-Knisja.

Nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru 2007 mid-9.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Ġnien Xibla, it-Tiġrija, Pjazza Vittorja, Mannar, Pjazza Nazzarenu u Jannar.

Nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru 2007 mit-8.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, il-Knisja, Pjazza Vittorja, l-Arċ. G. Diacono, it-Tiġrija, Ġużeppi Rapa, Pjazza San Anton, it-28 ta' April, San Ġużepp, Pjazza Nazzarenu, Jannar u Ġnien Xibla.

Nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru 2007 mill-11.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Ħamet u t-Tafla.

Nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru 2007 mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, it-Tiġrija, G. Rapa, l-Arċ. G. Diacono, Pjazza Vittorja, it-28 ta' April, San Ġużepp, il-Knisja, Jannar u Pjazza San Anton.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Ħaż-Żabbar

Nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Awissu 2007 mill-4.00 p.m.

On Sunday, 26th August 2007 from 8.00 a.m. till midnight through Triq Dun Manwel Grima.

On Sunday, 26th August 2007 from 4.00 p.m. till 10.00 p.m. through the following streets: San Ġużepp, il-Knisja l-Qadima and il-Pjazza tal-Knisja.

Vehicles found parked in the above mentioned streets will be towed away.

Xagħra - Gozo

On Monday, 27th August 2007 from 7.00 p.m. onwards through the following streets: Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, it-Tiġrija, Ġużeppi Rapa, Ġużeppi Diacono and Pjazza l-Vittorja.

On Sunday, 2nd September 2007 from 7.00 a.m. onwards through the following streets: Spiera and Pjazza Vittorja.

On Sunday, 2nd September 2007 from 7.00 p.m. onwards through the following streets: Vjal it-8 ta' Settembru, Pjazza Vittorja, Jannar, Ġużeppi Diacono and it-Tiġrija.

On Tuesday, 4th September 2007 from 8.00 p.m. onwards through Pjazza Vittorja.

On Wednesday, 5th September 2007 from 7.30 p.m. onwards through the following streets: Pjazza Vittorja, l-Ispiera and il-Knisja.

On Thursday, 6th September 2007 from 9.00 a.m. onwards through the following streets: Ġnien Xibla, it-Tiġrija, Pjazza Vittorja, Mannar, Pjazza Nazzarenu and Jannar.

On Friday, 7th September 2007 from 8.00 a.m. onwards through the following streets: Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, il-Knisja, Pjazza Vittorja, l-Arċ. G. Diacono, it-Tiġrija, Ġużeppi Rapa, Pjazza San Anton, it-28 ta' April, San Ġużepp, Pjazza Nazzarenu, Jannar and Ġnien Xibla.

On Friday, 7th September 2007 from 11.00 p.m. onwards through the following streets: Ħamet and it-Tafla.

On Saturday, 8th September 2007 from 7.00 a.m. onwards through the following streets: Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, it-Tiġrija, G. Rapa, l-Arċ. G. Diacono, Pjazza Vittorja, it-28 ta' April, San Ġużepp, il-Knisja, Jannar and Pjazza San Anton.

The parking of vehicles along the above streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

Żabbar

On Friday, 31st August 2007 from 4.00 p.m. onwards

'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Anard, il-Marżepp, l-Għakrux, Berebies, Dun Sceberras, iż-Żabrella, il-Baħrija, ix-Xgħajra, Agatha Barbara, L. Bongailas, il-Liftija, Lija, il-Qalb Imqaddsa, il-Lembija u A. Erardi.

Nhar is-Sibt, l-1 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem minn Misraħ is-Sliem.

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Settembru 2007 mill-5.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Knisja tax-Xgħajra, l-Iskola, ix-Xgħajra, il-Fortizza tal-Grazzja, it-Torri Alof de Wignacourt, Ħaż-Żabbar, Alessio Erardi, il-Kapuċċini, il-Qaqoċċ, A. Caligari, Wied il-Għajn, iċ-Ċimiterju, Santa Marija, Salvu Astarita, il-Marloċċ, Bajjada *(one way)*, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Felice, is-Santwarju u l-Knisja ta' Ħaż-Żabbar.

Nhar it-Tnejn, it-3 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem minn Misraħ is-Sliem.

Nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Qasam tad-Djar tal-Plier, Santa Marija, S. Astarita, San Ġużepp, Sant'Antnin, Spadaro, ir-Redentur, Ċulqana, Marlogġ, Misraħ San Ġakbu, il-Grazzji, is-Santwarju, Santa Domenika, il-Kbira, Misraħ is-Sliem. is-Sebbellika, l-Għakrux, ix-Xgħajra, A. Erardi, il-Kapuċċini, il-Lembija, il-Karmnu, Santa Domenika, Felice, l-Iskola, Santa Tereża, is-Santwarju sal-Każin.

Nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: is-Santwarju, l-Inkurunazzjoni, il-Vittorja, Bajjada, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Xgħajra, Felice, Strikland, Santa Tereża u s-Santwarju kantuniera ma' l-Kbira.

Nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: is-Santwarju, Pjazza Medjatriċi, Hompesch, il-Kunvent, id-Dukkar, Lia, Tumas Dingli, Agostino Said, il-Vulkan, l-Iskola, il-Kbira up to il-Pjazza s-Santwarju, ix-Xgħajra, Felice, Marsaskala, Caligari, is-Santwarju kantuniera ma' San Nikola, San Duminku, il-Kbira u Misraħ is-Sliem.

Nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: is-Santwarju, Pjazza Medjatriċi, Bonavia, l-Immakulata Kunċizzjoni, il-Kbira, il-Kittien, Santa Domenika, Espedito Catania, is-Sagħtar, Bormla, Pjazza Santwarju, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Santa Marija, S. Astarita, San Ġużepp, ix-Xgħajra, Felice, Strickland, San Lawrenz u l-Kbira.

Nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru 2007 mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: is-Santwarju, il-Kbira, il-Kittien, Santa Domenika, Bormla, il-Biċċieni, Santa Tereża, Lia, Felice, l-Iskola, il-Qalb Imqaddsa, l-Inkurunazzjoni, Bajjada, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, ix-Xgħajra, Felice, Strickland u San Lawrenz.

through the following streets: San Anard, il-Marżepp, l-Għakrux, Berebies, Dun Sceberras, iż-Żabrella, il-Baħrija, ix-Xgħajra, Agatha Barbara, L. Bongailas, il-Liftija, Lija, il-Qalb Imqaddsa, il-Lembija and A. Erardi.

On Saturday, 1st September 2007 from 4.00 p.m. onwards through Misraħ is-Sliem.

On Sunday, 2nd September 2007 from 5.00 a.m. onwards through the following streets: Xgħajra Church, l-Iskola, ix-Xgħajra, il-Fortizza tal-Grazzja, it-Torri Alof de Wignacourt, Ħaż-Żabbar, Alessio Erardi, il-Kapuċċini, il-Qaqoċċ, A. Caligari, Wied il-Għajn, iċ-Ċimiterju, Santa Marija, Salvu Astarita, il-Marloċċ, Bajjada (one way), Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Felice, is-Santwarju and Żabbar Church.

On Monday, 3rd September 2007 from 4.00 p.m. onwards through Misraħ is-Sliem.

On Tuesday, 4th September 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: Tal-Plier Housing Estate, Santa Marija, S. Astarita, San Ġużepp, Sant'Antnin, Spadaro, ir-Redentur, Ċulqana, Marlogġ, Misraħ San Ġakbu, il-Grazzji, is-Santwarju, Santa Domenika, il-Kbira, Misraħ is-Sliem. is-Sebbellika, l-Għakrux, ix-Xgħajra, A. Erardi, il-Kapuċċini, il-Lembija, il-Karmnu, Santa Domenika, Felice, l-Iskola, Santa Tereża, is-Santwarju up to Club.

On Wednesday, 5th September 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: is-Santwarju, l-Inkurunazzjoni, il-Vittorja, Bajjada, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Xgħajra, Felice, Strikland, Santa Tereża and is-Santwarju corner with il-Kbira.

On Thursday, 6th September 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: is-Santwarju, Pjazza Medjatriċi, Hompesch, il-Kunvent, id-Dukkar, Lia, Tumas Dingli, Agostino Said, il-Vulkan, l-Iskola, il-Kbira up to il-Pjazza s-Santwarju, ix-Xgħajra, Felice, Marsaskala, Caligari, is-Santwarju corner with San Nikola, San Duminku, il-Kbira and Misraħ is-Sliem.

On Friday, 7th September 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: is-Santwarju, Pjazza Medjatriċi, Bonavia, l-Immakulata Kunċizzjoni, il-Kbira, il-Kittien, Santa Domenika, Espedito Catania, is-Sagħtar, Bormla, Pjazza Santwarju, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Santa Marija, S. Astarita, San Ġużepp, ix-Xgħajra, Felice, Strickland, San Lawrenz and il-Kbira.

On Saturday, 8th September 2007 from 7.00 a.m. onwards through the following streets: is-Santwarju, il-Kbira, il-Kittien, Santa Domenika, Bormla, il-Biċċieni, Santa Tereża, Lia, Felice, l-Iskola, il-Qalb Imqaddsa, l-Inkurunazzjoni, Bajjada, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, ix-Xgħajra, Felice, Strickland and San Lawrenz.

Nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, ix-Xgħajra, is-Santwarju, San Duminku, il-Kbira, Pjazza Medjatriċi, Bonavia u l-Immakulata Kunċizzjoni.

Nhar il-Ħadd, id-9 ta' Settembru 2007 mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Hompesch, Labour, Bormla, il-Kbira, Misraħ il-Ħelsien, ix-Xgħajra u s-Santwarju.

Nhar il-Ħadd, id-9 ta' Settembru 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: is-Santwarju, il-Kbira, Misraħ is-Sliem, Bormla, l-Inkurunazzjoni, Bajjada, Misraħ San Ġakbu u San Duminku.

Vetturi li jinsabu jiksru dan l-avviż, ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

L-24 ta' Awissu, 2007

On Saturday, 8th September 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, ix-Xgħajra, is-Santwarju, San Duminku, il-Kbira, Pjazza Medjatriċi, Bonavia and l-Immakulata Kunċizzjoni.

On Sunday, 9th September 2007 from 7.00 a.m. onwards through the following streets: Hompesch, Labour, Bormla, il-Kbira, Misraħ il-Ħelsien, ix-Xgħajra and is-Santwarju.

On Sunday, 9th September 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: is-Santwarju, il-Kbira, Misraħ is-Sliem, Bormla, l-Inkurunazzjoni, Bajjada, Misraħ San Ġakbu and San Duminku.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

24th August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ *lecturers* fl-oqsma li ġejjin:

Electrical Technology (Permess ta' l-ETC Nru. 147/2007)

L-applikanti għandu jkollhom l-ewwel *degree* fl-Inġinerija Elettrika. Applikanti li jkollhom Diploma fl-*Industrial Electronics* jew HTD fl-Inġinerija Elettrika u ta' l-anqas ħames snin esperjenza prattika jiġu wkoll ikkunsidrati. Ikun ta' vantaġġ jekk wieħed ikollu l-Liċenzi 'A' u 'B' ta' l-Istallazzjoni Elettrika

Microcontrollers/Microprocessors (Permess ta' l-ETC Nru. 148/2007

L-applikanti għandhom ikunu gradwati mill-Università fl-Elettronika. Applikanti li jkollhom Diploma fl-*Industrial Electronics* jew HTD fl-Inġinerija Elettrika u ta' l-anqas ħames snin esperjenza prattika jiġu wkoll ikkunsidrati.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, l-10 ta' Settembru, 2007, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

L-24 ta' Awissu, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit lecturers in the following areas:

Electrical Technology (ETC Permit No. 147/2007)

Applicants should hold a first degree in Electrical Engineering. Applicants holding a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering and who have a minimum of 5 years relevant practical experience will also be considered. Possession of Electrical Installation Licences 'A' and 'B' will be considered an asset.

Microcontrollers/Microprocessors (ETC Permit No. 148/2007)

Applicants should be University graduates in Electronics. Applicants holding a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering with a minimum of 5 years relevant industrial experience will also be considered.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 10th September, 2007, at noon.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Paola, Paola PLA 9032.

Late applications will not be considered.

24th August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi - *Lecturing Staff*

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ *lecturing staff* fl-oqsma li ġejjin:

Accounts (Permess ta' l-ETC Nru. 152/2007)
L-applikanti għandu jkollhom B.A. (Hons.) Accountancy. (Kandidati li jintagħżlu jiġu mpjegati għall-sena akkademika.)

Analogue Electronics/Digital Electronics
L-applikanti għandu jkollhom *degree* mill-Università fl-Inġinerija Elettronika/Elettrika jew ta' l-anqas *level 3 vocational qualification* flimkien ma' ħames snin esperjenza industrijali relevanti. Ikun ta' vantaġġ jekk wieħed ikollu esperjenza relevanti fit-tagħlim.

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)
L-applikanti għandu jkollhom ta' l-inqas Liċenzi 'A' u 'B' ta' l-istallazzjoni ta' l-Elettriku u Diploma fl-*Industrial Electronics* jew HTD fl-Inġinerija Elettrika. Huwa wkoll meħtieġ li wieħed jkollu wkoll ta' l-anqas ħames snin esperjenza relevanti. Ikun ta' vantaġġ jekk wieħed ikollu esperjenza relevanti fit-tagħlim.

Engineering Drawing
L-applikanti għandu jkollhom jew B.Ed. fid-*Design & Technology* jew fil-*Graphical Communications*.

Ingliż
L-applikanti għandu jkollhom *degree* B.Ed. (Hons.) bi speċjalizzazzjoni fl-Ingliż jew *degree* oħra li tispecjalizza fl-Ingliż u preferibbilment, PGCE.

Matematika u Statistika (Permess ta' l-ETC Nru. 153/2007)
L-applikanti għandu jkollhom *degree* B.Ed. (Hons.) bi speċjalizzazzjoni fil-Matematika, jew B.Sc. fil-Matematika u l-Istatistika.

Inġinerija Mekkanika
L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fl-inġinerija mekkanika jew *level 3 vocational qualification* relevanti jew għola flimkien ma' ta' l-inqas ħames snin esperjenza prattika relevanti.

Motor Vehicle Engineering
L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fl-inġinerija mekkanika jew *level 3 vocational qualification* relevanti jew għola flimkien ma' ta' l-inqas ħames snin esperjenza prattika relevanti.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Lecturing Staff

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit full-time lecturing staff in the following areas:

Accounts (ETC Permit No. 152/2007)
Applicants should have a B.A. (Hons.) Accountancy. (Successful candidates will be engaged for one academic year.)

Analogue Electronics/Digital Electronics
Applicants should have a University degree in Electronics/Electrical Engineering or at least a level 3 vocational qualification together with 5 years relevant industrial experience. Relevant teaching experience will be considered an asset.

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)
Applicants should at least hold Electrical Installation Licences 'A' and 'B' and a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering. A minimum of 5 years relevant experience is also required. Candidates with relevant teaching experience will be given preference.

Engineering Drawing
Applicants should either have a B.Ed. in Design & Technology or in Graphical Communications.

English
Applicants should either hold a B.Ed. (Hons.) degree with a specialization in English or any other degree specializing in English and, preferably, the PGCE.

Mathematics and Statistics (ETC Permit No. 153/2007)
Applicants should have a B.Ed. (Hons.) degree with a specialization in Mathematics, or a B.Sc. in Maths & Statistics.

Mechanical Engineering
Applicants should have a first degree in mechanical engineering or a relevant vocational qualification at level 3 or above together with a minimum of 5 years relevant practical experience.

Motor Vehicle Engineering
Applicants should have a first degree in mechanical engineering or a relevant vocational qualification at level 3 or above together with a minimum of 5 years relevant practical experience.

Navigazzzjoni

L-applikanti għandu jkollhom ċertifikat validu rikonoxxut ta' kompetenza bħala *Master Mariner*.

Personal Skills Development u Creative Thinking (PSD)

L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fil-*Business*, jew *Management*, jew fil-Psikoloġija jew fl-Edukazzjoni.

Project Manager (Private Training Partnership)

L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fil-*Business Studies* u/jew suġġett relatat fl-Edukazzjoni, u ta' l-inqas tliet snin esperjenza f'kariga maniġerjali.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Rabal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

L-24 ta' Awissu, 2007

Navigation

Applicants should have a valid recognised certificate of competence as a Master Mariner.

Personal Skills Development and Creative Thinking (PSD)

Applicants should have a first degree in Business, or in Management, or in Psychology or in Education.

Project Manager (Private Training Partnership)

Applicants should have a first degree in Business Studies and/or a related subject or in Education, and a minimum of three (3) years experience in a managerial post.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Wednesday, 5th September, 2007, at noon.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Paola, Paola PLA 9032.

Late applications will not be considered.

24th August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ *lecturers* fl-oqsma li ġejjin:

Graphic Design - Permess ta' l-ETC Nru. 141/2007

L-applikanti għandu jkollhom l-ewwel *degree* relevanti jew kwalifika vokazzjonali relevanti (Higher National Diploma) u ta' l-anqas ħames snin esperjenza industrijali/kummerċjali relevanti u xierqa.

3D Design (Ċeramika) – Permess ta' l-ETC Nru. 142/2007

L-applikanti għandu jkollhom l-ewwel *degree* relevanti jew kwalifika vokazzjonali relevanti (Higher National Diploma) u ta' l-anqas ħames snin esperjenza industrijali/kummerċjali relevanti u xierqa.

Autocad 2D and 3D – Permess ta' l-ETC Nru. 145/2007

L-applikanti għandu jkollhom ta' l-anqas il-kwalifiki relevanti vokazzjonali (livell tlieta jew aktar) u ta' l-anqas ħames snin esperjenza industrijali jew fit-tagħlim fis-Settur tal-Bini u Kostruzzjoni jew Servizzi. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-ewwel *degree* fl-Inġinerija jew fl-Arkitettura u Inġinerija Ċivili.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit lecturers in the following areas:

Graphic Design - ETC Permit No. 141/2007

Applicants should be in possession of a relevant first degree or a relevant vocational qualification (Higher National Diploma) and at least five years relevant and appropriate industrial/commercial experience.

3D Design (Ceramics) – ETC Permit No. 142/2007

Applicants should have a relevant first degree or a relevant vocational qualification (Higher National Diploma) and at least five years relevant and appropriate industrial/commercial experience.

Autocad 2D and 3D – ETC Permit No. 145/2007

Applicants should at least have relevant vocational qualifications (level three or above) and a minimum of five years teaching or industrial experience in the Building Construction or Services sector. Candidates with a first degree in Engineering or in Architecture and Civil Engineering will be preferred.

Pipework/Fabrication – Permess ta' l-ETC Nru. 146/2007

L-applikanti għandu jkollhom ta' l-anqas il-kwalifiki relevanti vokazzjonali (livell tlieta jew aktar) u ta' l-anqas ħames snin esperjenza industrijali kummerċjali. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-ewwel *degree* fl-Inġinerija Mekkanika.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, it-3 ta' Settembru, 2007.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

Dan l-avviż iħassar dak li ġie ippubblikat qabel.

L-24 ta' Awissu, 2007

Pipework/Fabrication – ETC Permit No. 146/2007

Applicants should at least have relevant vocational qualifications (level three or above) and a minimum of five years relevant and appropriate industrial commercial experience. Preference will be given to candidates holding a first degree in Mechanical Engineering.

Prospective candidates are invited to submit the completed application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 3rd September 2007, at noon.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office, are to be addressed to The Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Paola, Paola PLA 9032.

Late applications will not be considered.

This notice supersedes the one already published.

24th August, 2007

EUROPEAN UNION

European Aviation Safety Agency

The European Aviation Safety Agency (EASA) has published the following vacancy notices as follows:

Ref.: EASA/AD/2007/022 Temporary Agent (M/F) - Large Aeroplane Permit to Fly Coordinator and Project Certification Manager, Grade: AD 9. Closing Date: 16 September 2007.
(http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 022_Extended.pdf)

Ref.: EASA/AD/2007/064 Temporary Agent (M/F) - Flight Test Pilot (half-time), AD 11.
Closing Date: 18 September 2007. (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 064 - Flight Test Pilot.pdf)

Ref.: EASA/AST/2007/065 Temporary Agent (M/F) - IT Programme Assistant, AST 4.
Closing Date: 18 September 2007. (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AST- 2007 - 065.pdf)

Ref.: EASA/AD/2007/063 Temporary Agent (M/F) - Technical Training Officer, Grade: AD 8.
Closing Date: 18 September 2007. (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 -063.pdf)

All the information concerning these vacancy notices such as the job description, qualifications and experience required, eligibility and selection criteria, and the application procedure may be viewed on the EASA website at http://www.easa.europa.eu/home/career_opp_en.html section "Career Opportunities". It may also be accessed through the above-mentioned EPSO website.

For applications to be valid, candidates must submit in a single A4-sized envelope one (1) original and four (4) copies of all of the following documents:

a completed EASA application form*;
a motivation letter of no more than one page, preferably typed, explaining why the candidate is interested in the post and what would be her/his added value to the Agency if selected.

*This document is available on the following website:
http://www.easa.eu.int/career_opp_en.html

Applications, bearing the reference number of the respective vacancy, must be sent by registered mail no later than the closing dates specified, the postmark serving as proof of the date of dispatch to the following address:

By registered mail:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
Reference of Vacancy
Postfach 10 12 53
D-50452 Cologne, Germany

By courier and parcel delivery:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
Reference of Vacancy
Ottoplatz 1
D-50679 Cologne, Germany

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille,
Valletta - Malta

24th August, 2007

THE GENERAL COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

Vacancy for a Special Advisor/Liason Officer – AD/059

The secretariat of the General Council of the European Union has published a vacancy for a Special Advisor/Liason Officer for the development of African peace-keeping capabilities. The successful candidate will be offered a two-year contract.

At the time they apply for this post, applicants must fulfill the following requirements:

Be nationals of one of the Member States of the European Union;
Enjoy their full rights as citizens;
Have fulfilled their obligations imposed upon them by the law concerning military service;
Produce the appropriate character references as to their suitability for the performance of their duties.

Applications must contain:

A completed and signed application form;
A detailed curriculum vitae covering the applicant's career indicating qualifications, knowledge of languages and current duties;
Supporting documents relating to diplomas and work experience (photocopies only).

More information concerning this vacancy may be found at http://www.mpo.gov.mt/downloads/eu notices/quarter 3/ liason officer.pdf. The closing date for this vacancy is 7th September 2007.

Applications should be addressed to (preferably by registered mail):

Selection and Recruitment Department
General Secretariat of the Council of the European Union
Rue de la Loi 175,
1048. Brussels.

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille,
Valletta - Malta

24th August, 2007

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Rekulatagġ ta' Direttur fid-Dipartment dwar Ħarsien ta' Regolamenti fil-Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Xogħol

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tgħarraf illi l-paragrafu 13(ċ) tas-sejħa għall-applikazzjonijiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-27 ta' Lulju, 2007 għandu jinqara kif ġej:

ċ) ikollhom mill-inqas kwalifika fit-tagħlim rikonoxxuta, jew Grad bl-Unuri fl-Edukazzjoni jew f'xi qasam relatat mad-Dipartiment dwar Ħarsien ta' Regolamenti. Jingħata rikonoxximent xieraq waqt il-proċeduri ta' l-għażla lill-persuni li jkollhom grad ta' *Masters* jew Dottorat;

L-24 ta' Awissu, 2007

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Engagement of Director in the Department of Regulatory Compliance within the Ministry of Education, Youth and Employment

The Public Service Commission notifies that paragraph 13(c) of the call for applications published in the Government Gazette of the 27th July, 2007 should read as follows:

c) be in possession of at least a recognized teaching qualification, or an Honours Degree in education or in an area related to the remit of the Department for Regulatory Compliance. Due recognition will be given during the selection process to persons in possession of a Masters or a Doctorate degree;

24th August, 2007

MINISTERU GĦALL-FAMILJA U SOLIDARJETÀ SOĊJALI

Riżultat għall-Postijiet ta' *Customer Relationship Officer (Social Policy Information Centre – SPIC)* fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali

Id-Direttur (Servizzi Korporattivi) fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali jgħarraf illi r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Palazzo Ferreria, 310, Triq ir-Repubblika, Valletta u fuq in-*notice-board* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-24 ta' Awissu 2007

MINISTRY FOR THE FAMILY AND SOCIAL SOLIDARITY

Result for the Posts of Customer Relationship Officer (Social Policy Information Centre – SPIC) in the Ministry for the Family and Social Solidarity

The Director (Corporate Services) within the Ministry for the Family and Social Solidarity notifies that the result for the above-mentioned posts has been published and may be viewed on the notice-board at the Department of Corporate Services, Palazzo Ferreria, 310, Republic Street, Valletta and on the notice-board of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

24th August, 2007

RADD TA' FLUS B'KUXJENZA

L-*ACCOUNTANT GENERAL* jgħarraf illi fit-13 ta' Awissu 2007 irċieva s-somma ta' Lm500 (€1,164.69) bħala radd ta' flus b'kuxjenza.

L-24 ta' Awissu, 2007

CONSCIENCE MONEY

THE Accountant General acknowledges the receipt of Lm500 (€1,164.69) on the 13th August 2007 as conscience money.

24th August, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Skema ta' Equity Sharing – Għajnuna lil Min Jixtri l-Ewwel Residenza mis-Settur Privat

B'riferenza għall-Iskema ta' *Equity Sharing* fejn tingħata għajnuna lil min jixtri l-ewwel residenza mis-settur privat, ippublikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-13 ta' Frar, 2007, l-Awtorità tad-Djar tixtieq tagħmel dawn l-emendi:-

(1) Klawsola 5 tinkludi din is-sub Klawsola (f):-

Applikanti waħidhom *sing*le u f'każ ta' għarajjes jew miżżewġin għallinqas wieħed mill-applikanti għandu jkun impjegat bi qliegħ sa mill-anqas sena qabel id-data tal-ħruġ ta' din l-iskema.

(2) sub-Klawsola (d) (iii) ta' Klawsola 5 jinkludi dan il-paragrafu:-

Applikanti li għandhom 'il fuq minn 50 sena, li minħabba l-età ingħataw self baxx mingħand l-Bank, jistgħu jikkwalifikaw jekk ikunu jipposjedu aktar minn Lm15,000 (€34,940.60) f'assi sabiex ikunu jistgħu jixtru l-ewwel proprjetà tagħhom mis-settur privat.

L-24 ta' Awissu, 2007

KUNSILL LOKALI GŻIRA

Laqgħa tal-Lokalità

Skond l-artikolu 70 (1) ta' l-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa tal-lokalità nhar it-Tnejn, is-27 ta' Awissu 2007 fis-Sala tal-Komunità, 283/1, Rue D'Argens, il-Gżira, fis-7.30 p.m.

Ir-residenti li isimhom jidher fir-Reġistru Elettorali tal-Kunsill Lokali Gżira huma mħeġġa biex jattendu u jressqu l-kummenti tagħhom.

L-24 ta' Awissu, 2007

KUNSILL LOKALI GĦAXAQ

Il-Kunsill Lokali Għaxaq jgħarraf illi b'seħħ mill-1 ta' Settembru 2007 se jkun hemm tibdil fid-direzzjoni tat-traffiku kif ġej:

Minn Dawret Ħal Għaxaq wieħed jista' jidħol għall-Qasam tad-Djar ta' Ħal Dmikki minn Triq Napuljun Caruana Dingli, filwaqt li għall-ħruġ mill-Qasam tad-Djar lejn Dawret Ħal Għaxaq wieħed irid jgħaddi minn Triq il-Miksur.

L-24 ta' Awissu, 2007

HOUSING AUTHORITY

Equity Sharing – Assistance to First-Time Buyers Purchasing from the Private Sector

With reference to the Equity Sharing Scheme whereby assistance to first time buyers purchasing from the private sector is being given, published in the Government Gazette of the 13th February, 2007, the Housing Authority wishes to effect the following amendments:

(1) Clause 5 to include the following sub-clause (f):-

Applicants who are single and in the case of engaged couples or married couples, at least one of the applicants should be gainfully employed for at least a year before the date of issue of this scheme.

(2) sub-clause (d) (iii) of Clause 5 to include the following paragraph:-

Applicants over the age of 50 that due to their age were given a low bank loan can qualify if they possess more than Lm 15,000 (€ 34,940.60) worth of assets in order to be able to purchase their first property from the private sector.

24th August, 2007

GŻIRA LOCAL COUNCIL

Locality Meeting

In accordance with section 70 (1) of the Local Councils Act (Cap. 363), a locality meeting will be held on Monday, 27th August 2007 at the Civic Hall, 283/1, Rue D'Argens, Gżira at 7.30 p.m.

Residents whose name appears in the Gżira Local Council's Electoral Register are urged to attend and put forward their suggestions.

24th August, 2007

GĦAXAQ LOCAL COUNCIL

The Għaxaq Local Council notifies that with effect from 1st September 2007 changes will take effect in the direction of traffic as shown hereunder:

From Għaxaq By-pass one can access Ħal Dmikki Estate through Triq Napuljun Caruana Dingli, whilst exit from the Estate to the By-pass will be through Triq il-Miksur.

24th August, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 238/2007. Provvista ta' *blood cardioplegia delivery system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 253/2007. Servizzi ta' *nursing* - Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Lulju 2007.

CT 261/2007. Provvista u stallazzjoni ta' xogħlijiet ta' l-aluminju fir-Residenza San Vincenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 266/2007. *Framework contract* għall-kiri ta' *excavators* u *loaders* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 268/2007. Provvista ta' *eseophageal stent system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 262/2007. Provvista b'self ta' *homogenous imunoassay tests* għat-tossikoloġija bl-apparat – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

CT 263/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftriaxone* 2g – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

CT 264/2007. Stallazzjoni ta' apparat għal *roadside checks* – Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għal Malta tat-Transition Facility 2005. (*Budget* allokat: Lm42,286.05 (€98,500) mingħajr V.A.T.).

CT 265/2007. Provvista ta' pilloli/kapsoli *amlodipine 5mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Lulju 2007.

CT 267/2007. Disinn u offerta għall-bini biex tissaħħaħ art instabbli u xogħlijiet ta' restawr ta' ħitan storiċi taħt Pjazza

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th August, 2007 for:

CT 238/2007. Supply of blood cardioplegia delivery system – Health Division.

CT 253/2007. Nursing services - Mount Carmel Hospital. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th July 2007.

CT 261/2007. Supply and installation of aluminium works at St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 266/2007. Framework contract for hire of excavators and loaders – Works Division. A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each copy of tender document.

CT 268/2007. Supply of eseophageal stent system – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th September, 2007 for:

CT 262/2007. Supply of homogenous immunoassay tests for toxicology with equipment on loan – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

CT 263/2007. Supply of ceftriaxone 2g injections – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

CT 264/2007. Installation of equipment for roadside checks – Malta Transport Authority. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for every copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being partially funded by the Transition Facility 2005 Programme for Malta. (Allocated Budget: Lm42,286.05 (€98,500) excluding V.A.T.).

CT 265/2007. Supply of amlodipine 5mg tablets/capsules – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th July 2007.

CT 267/2007. Design and building tender for the consolidation of unstable terrain and restoration works of

Kunsill ta' l-Imdina – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.50) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ffinanzjat b'għotja mill-Islanda, Liechstenstein u n-Norveġja mill-Mekkaniżmu Finanzjarju tal-EEA 2004-2009.

(*Budget* Allokat: Lm214.650 (€500,000) mingħajr il-V.A.T.).

CT 275/2007. Pubblikità għall-proġett MOSAIC - *One in Diversity* - Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ko-finanzjat mill-Kummissjoni Ewropea mis-Sena Ewropea għall-Opportunitajiet Indaqs għall-Kulħadd 2007.

(*Budget* Allokat: Lm44.596.54 (€103,882) mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 276/2007. Provvista ta' *contrast medium in MRI* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 252/2007. Żarmar ta' apparat eżistenti, provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' *airconditioning* u ventilazzjoni fis-swali ta' l-irġiel 7 u 8 fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 282/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' formoli dipartimentali għas-sistema ta' *accounting* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 283/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' xibka ta' l-azzar għall-rinforzar ta' konkrit lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 284/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' stokk u ħġieġ lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 285/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *carbon steel bars* għall-rinforzar ta' konkrit lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 269/2007. Provvista ta' *gauze swabs 10cm x 10cm* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Lulju 2007.

CT/A/5/2007. Xiri u manifattura, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' apparat għall-faċilitajiet *dry standing*

historic ramparts underlying Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Works Division. A fee of Lm35 (€81.50) will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is supported by a grant from Iceland, Liechstenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism 2004-2009.

(Allocated Budget: Lm214,650 (€500,000) excluding VAT).

CT 275/2007. Publicity for the project MOSAIC - One in Diversity - National Commission for the Promotion of Equality. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is co-funded by the European Commission through the European Year of Equal Opportunities for All 2007.

(Allocated Budget: Lm44,596.54 (€103,882) including VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th September, 2007 for:

CT 276/2007. Supply of contrast medium in MRI – Health Division.

CT 252/2007. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning and ventilation equipment at wards male 7 and 8, St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 282/2007. Framework agreement for the supply of departmental accounting system forms to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 283/2007. Framework agreement for the supply of steel wire mesh for concrete reinforcement to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 284/2007. Framework agreement for the supply of putty and glass to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 285/2007. Framework agreement for the supply of carbon steel bars for concrete reinforcement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th September, 2007 for:

CT 269/2007. Supply of gauze swabs 10cm x 10cm – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2007.

CT/A/5/2007. Procurement and manufacture, delivery, installation and commissioning of furnishing equipment

fil-Kavallerizza, Marsaxlokk - Diviżjoni għall-Kontroll u l-Konservazzjoni tas-Sajd. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mis-sit elettroniku www.maltafisheries.gov.mt/asp.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Strutturali Programm għal Malta 2004-2006.

(Budget Allokat: Lm34.500 (€80,363.38) mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 273/2007. Provvista ta' pilloli *paroxitine 20mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 274/2007. Provvista ta' pilloli *budesonide retetion enema* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 281/2007. Provvista ta' servizzi ta' assigurazzjoni – Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 287/2007. Provvista ta' magna għat-tiwi - Stamperija tal-Gvern. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 288/2007. Provvista ta' rollijiet tal-karti għall-kċina - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 289/2007. Provvista ta' uniformijiet ta' l-infermiera fil-Kura Primarja - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 290/2007. Provvista ta' preparazzjoni għall-ikel - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 277/2007. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Awissu 2007.

CT 292/2007. Stallazzjoni ta' infrastruttura għan-*network* fil-bini tal-Junior College – Università ta' Malta. Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

for the dry standing facilities at Kavallerizza, Marsaxlokk - Fisheries Conservation and Control Division. An electronic downloadable version of tender document is available on www.maltafisheries.gov.mt/news.asp.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

(Allocated Budget: Lm34,500 (€80,363.38) excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th September, 2007 for:

CT 273/2007. Supply of paroxitine 20mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 274/2007. Supply of budesonide retetion enema – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 281/2007. Supply of insurance services – Employment and Training Corporation. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th September, 2007 for:

CT 287/2007. Supply of a folding machine - Government Printing Press. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 288/2007. Supply of towel paper kitchen rolls - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 289/2007. Supply of uniforms for nurses at the Primary Health Care - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 290/2007. Supply of food preparation - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th September, 2007 for:

CT 277/2007. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st August 2007.

CT 292/2007. Installation of network infrastructure with the Junior College buildings – University of Malta. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 293/2007. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *high availability network storage* u *backup solutions* – Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 294/2007. Provvista ta' *gauze swabs* 30cm x 30cm – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 295/2007. Provvista u tqegħid ta' *turf* artifiċjali fil-*football ground* ta' l-Iskola Sekondarja Ogħla Giovanni Curmi, in-Naxxar – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Għandu jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.53) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT/A/6/2007. Provvista ta' ross u *rice cakes* għal persuni fil-bżonn – Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.mrae.gov.mt

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Garanziji Agrikoli.

Budget allokat: Lm37,000 (€86,186.82 mingħajr VAT).

CT 296/2007. Bini u tlestija parzjali ta' *Plot* 13, Triq ix-Xewk, Raħal Ġdid – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 297/2007. Bini u tlestija parzjali ta' *Plot* 22, Triq Spiru Mizzi, l-Imrieħel – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 298/2007. Bini u tlestija parzjali ta' *Plot* 13, Vjal l-Indipendenza, iż-Żurrieq – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 278/2007. Servizzi ta' tindif fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 293/2007. Supply, delivery and installation of high availability network storage and backup solutions – Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 294/2007.Supply of gauze swabs 30cm x 30cm – Health Division.

CT 295/2007. Supply and laying of artificial turf for the football ground at Giovanni Curmi Higher Secondary School, Naxxar – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 (€81.53) will be charged for each copy of tender document.

CT/A/6/2007. Supply of rice and rice cakes for deprived persons – Ministry of Rural Affairs and the Environment. A copy of the tender document can be downloaded from the website http://www.mrae.gov.mt

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Agricultural Guarantee Fund.

Allocated budget: Lm37,000 (€86,186.82 excluding VAT).

CT 296/2007. Construction and semi-finishing of Plot 13, Triq ix-Xewk, Paola – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

CT 297/2007. Construction and semi-finishing of Plot 22, Triq Spiru Mizzi, Mrieħel – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

CT 298/2007. Construction and semi-finishing of Plot 13, Vjal l-Indipendenza, Żurrieq – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th September, 2007 for:

CT 278/2007. Cleaning services at St Vincent de Paule Residence – Elderly and Community Care Department. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 279/2007. Bini ta' *bunkers* u provvista ta' *linear accelerators* għad-Dipartiment il-ġdid tar-*Radio Therapy* – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.87) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 280/2007. Provvista u stallazzjoni ta' *vinyl floorings* fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Awissu 2007.

CT 291/2007. Skavar u tneħħija ta' materjal fl-estensjoni ġdida proposta fiċ-Ċimiterju Santa Marija Addolorata - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 286/2007. Provvista ta' trasport skolastiku għall-studenti bi bżonnijiet speċjali f'Malta - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Awissu 2007.

CT 299/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *Potassium Chloride* 20% – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Ottubru, 2007, għal:

*CT 300/2007. Provvista ta' pilloli simvastatin 10mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Awissu 2007.

*CT 301/2007. Provvista ta' erba' (4) ambulanzi ġodda – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Awissu 2007.

*CT 302/2007. Provvista ta' pilloli *voriconazole* 200mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

*CT 303/2007. Provvista ta' pilloli *carbamazepine* 200mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 279/2007. Construction of bunkers and provision of linear accelerators for a new Radio Therapy Department – Health Division. A fee of Lm200 (€465.87) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 280/2007. Supply and installation of vinyl floorings at St Vincent de Paule Residence – Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd August, 2007.

CT 291/2007. Excavation and removal of material at the proposed new extension at Santa Maria Addolorata Cemetry - Department of Health. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd October, 2007 for:

CT 286/2007. Provision of school transport for students with special needs in Malta - Education Division. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th August, 2007.

CT 299/2007. Supply of Potassium Chloride 20% injections – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th October, 2007, for:

*CT 300/2007. Supply of simvastatin 10mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th August 2007.

*CT 301/2007. Supply of four (4) new ambulances – Health Division. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th August 2007.

*CT 302/2007. Supply of voriconazole 200mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

*CT 303/2007. Supply of carbamazepine 200mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

*CT 304/2007. Provvista ta' 2,000,000 *pressure seal cheque mailer forms* – Ministeru għall-Familja u Solidarjetá Soċjali. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

*CT 305/2007. Servizz ta' analizzar ta' kampjuni pataloġiċi – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

*CT 306/2007. Kuntratt perjodiku għat-tagħbija u ġarr ta' *municipal solid waste* u materjal ieħor minn Sant Antnin Waste Treatment Plant (SAWTP) – WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fil-21 ta' Awissu 2007.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-24 ta' Awissu, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-24 ta' Awissu, 2007

*CT 304/2007. Supply and delivery of 2,000,000 pressure seal cheque mailer forms – Ministry for the Family and Social Solidarity. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

*CT 305/2007. Supply of analysis of pathological samples – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

*CT 306/2007. Period contract for the loading and transport of municipal solid waste and other material from the Sant Antnin Waste Treatment Plant (SAWTP) – WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 21st August 2007.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

24th August, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

24th August, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 252/2007. Żarmar ta' apparat eżistenti, provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' *airconditioning* u ventilazzjoni fis-swali ta' l-irġiel 7 u 8 fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti ghall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Settembru, 2007.

L-24 ta' Awissu, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 275/2007. Pubblikità għall-proġett MOSAIC - *One in Diversity* - Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ko-finanzjat mill-Kummissjoni Ewropea mis-Sena Ewropea għall-Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd 2007.

(*Budget* Allokat: Lm44.596.54 (€103,882) mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, l-4 ta' Settembru 2007 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, il-31 ta' Lulju, 2007.

L-24 ta' Awissu, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 30 ta' Awissu, 2007.

Avviż Nru. 168. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ċenteżmu u sitt milleżmi, Lm0.01,6 (€0.04) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2045, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Paolo Vassallo tal-15 ta' Jannar, 1895, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx bla numru fi Triq Santa Katerina, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_31_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 252/2007. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning and ventilation equipment at wards male 7 and 8, St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 6th September, 2007.

24th August, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 275/2007. Publicity for the project MOSAIC - One in Diversity - National Commission for the Promotion of Equality. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is co-funded by the European Commission through the European Year of Equal Opportunities for All 2007.

(Allocated Budget: Lm44,596.54 (€103,882) including VAT).

The Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 4th September 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of TUESDAY, 31st July 2007.

24th August, 2007

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 30th August, 2007.

Advt. No. 168. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent six mills, Lm0.01,6 (€0.04) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2045, as per deed in the acts of Notary Paolo Vassallo dated 15th January, 1895, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of an unnumbered garage in Saint Catherine Street, Rabat, shown edged in red on plan P.D.JO_31_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 169. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ċenteżmu u sitt milleżmi, Lm0.01,6 (€0.04) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2045, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Paolo Vassallo tal-15 ta' Jannar, 1895, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx bla numru fi Triq il-Merħliet, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_32_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Advt. No. 169. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent six mills, Lm0.01,6 (€0.04) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2045, as per deed in the acts of Notary Paolo Vassallo dated 15th January, 1895, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of an unnumbered garage in Triq il-Merħliet, Rabat, shown edged in red on plan P.D.JO_32_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 170. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.180_98_1. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li huwa/hija bidwi *full-time* trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Advt. No. 170. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.180_98_1. Preference will be given to full time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she is a full time farmer. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full time farmer submits an offer.

Avviż Nru. 171. Kiri tal-Ħanut Nru. 137 (qabel Nru. 88) Triq Manoel De Vilhena, il-Gżira, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_297.

Advt. No. 171. Lease of Shop No. 137 (previously No. 88), Triq Manoel De Vilhena, Gżira, shown edged in red on plan P.D.2007_297.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 6 ta' Settembru, 2007.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 6th September, 2007.

Avviż Nru. 172. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġwakkin, Ħal Qormi, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_38_2007. Dan is-sit preżentement huwa mikri lil terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 172. Sale of a site in Triq San Gwakkin, Qormi, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_38_ 2007. This site is presently leased to third parties. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 173. Bejgħ ta' sit f'Marsaxlokk, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_37_2007_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 173. Sale of a site in Marsaxlokk, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_37_ 2007_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 174. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Ilġiem, kantuniera ma' Triq il-Mitħna, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_134. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 174. Sale of a site at Triq l-Ilgiem, corner with Triq il-Mitħna, Naxxar, shown edged in red on plan P.D. 2007_134. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 175. Kiri tal-Ħanut vojt Nru.19, Blokk 3, Pjazzetta

Advt. No. 175. Lease of the bare Shop No.19, Block 3,

San Filippu, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_487. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 13 ta' Settembru, 2007.

*Avviż Nru. 176. Bejgħ ta' sit fix-Xwieki, limiti ta' l-Iklin, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_18_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 177. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' Lira Maltija u sitta u sittin ċenteżmi, Lm1.66 (€3.87) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-9 ta' Awissu, 2014, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Joseph Tabone tal-10 ta' Awissu, 1989, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tad-dar Nru. 25, 'Edwards', Triq Joseph Abela Scolaro, il-Ħamrun, kif murija fuq pjanta P.D.JO_9_2006_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 178. Kiri tal-kjosk vojt fil-Bajja tal-Qbajjar, Marsalforn, Għawdex, muri fuq pjanta L.D.13/92.

*Avviż Nru. 179. Kiri ta' kamra taħt Blokk Ċ, Triq Bertha K. Ilg, San Ġiljan, murija fuq pjanta L.D.216/80/30. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 180. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit fil-limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.169/98. Din il-kirja hi soġġetta għad-dritt ta' passaġġ eżistenti u għal kull servitujiet oħra ta' terzi. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-24 ta' Awissu, 2007

Pjazzetta San Filippu, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D. 2007_487. This tender is subject to a right of first refusal.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 13th September, 2007.

*Advt. No. 176. Sale of a site in Tax-Xwieki, limits of Iklin, shown edged in red on plan P.D.JO_18_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 177. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one Maltese Lira and sixty six cents, Lm1.66 (€3.87) per annum, for the remaining period which expires on the 9th August, 2014, as per deed in the acts of Notary Joseph Tabone dated 10th August, 1989, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the House No. 25, 'Edwards', Joseph Abela Scolaro Street, Ħamrun, as shown on plan P.D.JO_9_2006_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 178. Lease of the bare kiosk at Qbajjar Bay, Marsalforn, Gozo, shown on plan L.D.13/92.

*Advt. No. 179. Lease of a room underlying Block C, Bertha K. Ilg Street, Saint Julians, as shown on plan L.D. 216/80/30. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 180. Lease, on a year to year basis, of the site in the limits of Birżebbugia, shown edged in red on plan L.D.169/98. Lease is subject to an existing right of way and to any other third party servitudes. Tenderers are to state purpose of lease.

* Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

24th August, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 91/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' partijiet ta' kurduni tal-konkrit *precast* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 32/07. Xogħlijiet ta' brix f'Xatt is-Sajjieda, Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 33/07. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *air conditioning units* għall-Uffiċċji tal-*Valley Management and Door Numbering Units,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 34/07. Bejgħ *tale quale* ta' vetturi mhux servibbli u tagħmir ta' impjanti fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 35/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' oġġetti għall-ewwel għajnuna għal min iweġġa' lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 92/07. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning units* fil-post tad-Dipartiment tal-Bini u Manutenzjoni, il-Furjana.

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th September, 2007, for:-

Advt. No. 91/07. Period contract for the supply of precast concrete kerbs elements to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 32/07. Scarifying works at Xatt is-Sajjieda, Marsaxlokk.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 33/07. Supply, installation and commissioning of air conditioning units for the Valley Management and Door Numbering Units' Offices, Works Division and Services Division.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 34/07. Sale tale quale of unservicable vehicles and plant equipment at the Manufacturing and Services Department, Corradino.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 35/07. Period contract for the supply and delivery of first-aid items to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 7th September, 2007, for:-

Advt. No. 92/07. Supply and installation of air conditioning units at the Construction and Maintenance Department premises, Floriana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 93/07. Provvista u konsenja ta' *computer aided design software* lill-Ministeru tar-Riżorsi u Infrastuttura, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 94/07. Irranġar mill-ġdid ta' triq li twassal għal Ħaġar Qim (Wied Babu Promenade) Fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 36/07. Tiswijiet fil-kamra tas-sajjieda fi Triq il-Marfa, l-Għadira.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 37/07. Bejgħ *tale quale* ta' batteriji mhux servibbli fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 95/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' żejt tal-*hydraulic*, tal-magna u tat-*transmission* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 96/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u stivar ta' njam tal-ballut lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 97/07. Provvista u konsenja ta' *gantry crane* li jinġarr lid-Diviżjoni tax-Xogħlijiet u d-Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 93/07. Supply and delivery of computer aided design software to the Ministry for Resources and Infrastructure, Floriana.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 94/07. Reinstatement works of road leading to Ħaġar Qim (Wied Babu Promenade) Phase 2.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 36/07. Repairs to fisherman's room at Triq il-Marfa, Għadira.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 37/07. Sale tale quale of unserviceable batteries at the Manufacturing and Services Department, Corradino.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 14th September, 2007, for:-

*Advt. No. 95/07. Period contract for the supply and delivery of hydraulic, engine and transmission oil to the Works and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 96/07. Period contract for the supply, delivery and stacking of oak timber to the Manufacturing and Services Department, Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 97/07. Supply and delivery of a portable gantry crane to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Awissu, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Awissu, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

HO/Q/61/2007. Stampar u provvista ta' djarji ta' l-Enemalta għall-2008.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/44/2007. Ingwanti *disposable*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/48/2007. *Ratchet operated compression tools*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

TD/Q/28/2007. *Stearin sticks* għal xogħol ta' l-ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

24th August, 2007

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 29th August, 2007, for:–

HO/Q/61/2007. Printing and supply of Enemalta diaries for 2008.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

GN/MPS/Q/44/2007. Disposable gloves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/48/2007. Ratchet operated compression tools.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

TD/Q/28/2007. Stearin sticks for plumbing.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/57/2007.	Fanali għad-dawl tat-toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC2/52/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *light commercial tyres*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/53/2007.	Provvista ta' tubi ta' l-azzar galvanizzat.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) u Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Awissu 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/PC/61/2007.	Kuntratt perjodiku għas-servizzi ta' tindif għall-Korporazzjoni Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/5/2007.	Provvista ta' *valves* għaċ-ċilindri tal-gass.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

TD/T/57/2007.	Road lighting lanterns.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007, for:–

TD/T/PC2/52/2007.	Period contract for the supply of light commercial tyres.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/53/2007.	Supply of galvanised steel tubes.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) and Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 29th August, 2007, for:–

HO/T/PC/61/2007.	Period contract for cleaning services for Enemalta Corporation.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

G/T/5/2007.	Supply of valves of gas cylinders.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/55/2007.	Provvista ta' *terminals* u *connectors*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/56/2007.	Provvista ta' *thermoplastic shrouds*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/PC2/62/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' karta tal-*photocopy*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/66/2007.	Provvista ta' vettura li taħdem bil-batterija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/P/T/2/2007.	Provvista ta' *tanker discharge hoses*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*TD/T/68/2007.	Fanali tad-dawl għat-toroq - 70W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/T/69/2007.	Fanali tad-dawl għat-toroq - 150W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/T/70/2007.	Fanali tad-dawl għat-toroq - 250W.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007, for:–

TD/T/55/2007.	Supply of terminals and connectors.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2007.	Supply of thermoplastic shrouds.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

HO/T/PC2/62/2007.	Period contract for the supply of photocopy paper.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/66/2007.	Supply of battery powered electric vehicle.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/2/2007.	Supply of tanker discharge hoses.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th September, 2007, for:–

*TD/T/68/2007.	Road lighting lanterns - 70W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*TD/T/69/2007.	Road lighting lanterns - 150W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*TD/T/70/2007.	Road lighting lanterns - 250W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/3/2007.	Provvista ta' ċilindri tal-gass tat-12kg.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/59/2007.	*Sulphuric acid*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

E/P/T/3/2007.	Ġarr ta' prodotti tal-*petroleum* fi kwantitajiet kbar bil-baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*TD/T/PC3/67/2007.	Kuntratt perjodiku għal xogħlijiet ċivili - strutturi ġodda u manutenzjoni ta' bini.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive u Lm249,999 (€582,341.02) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/33/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *line connectors*.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th September, 2007, for:–

G/T/3/2007.	Supply of 12kg gas cylinders.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th September, 2007, for:–

GN/MPS/T/59/2007.	Sulphuric acid.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/3/2007.	Transport of petroleum products in bulk by sea.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 2007, for:–

*TD/T/PC3/67/2007.	Period contract for civil works - new structures and maintenance of buildings.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive and Lm249,999 (€582,341.02) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd October, 2007, for:–

TD/T/PC3/33/2007.	Period contract for the supply of line connectors.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

TD/T/PC3/36/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *switchgear (11KV switches* u *circuit breakers)*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn Lm250,000 (€582,343.35) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/46/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *house service fuse units*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm1,500 (€3,494.06) ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

L-24 ta' Awissu, 2007

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/36/2007. Period contract for the supply of switchgear (11KV switches and circuit breakers).

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 (€582,343.35) - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th October, 2007, for:–

TD/T/PC3/46/2007. Period contract for the supply of house service fuse units.

A fee of Lm20 (€46.59) should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm1,500 (€3,494.06) is to be submitted with offers for the above advert.

*Advertisements appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

24th August, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Awissu, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/39/2007. *Surveying* u manutenzjoni ta' katusi taħt il-baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2007. Provvista ta' *silt density index (SDI) pads*.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/40/2007. Provvista ta' *repair clamps 350mm*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/41/2007. Provvista ta' *ductile iron manhole covers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2007. Provvista ta' *stainless steel fittings* għall-*meter headers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 27th August, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/39/2007. Surveying and maintenance of submarine pipelines.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 7th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2007. Supply of silt density index (SDI) pads.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 10th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/40/2007. Supply of repair clamps 350mm.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/41/2007. Supply of ductile iron manhole covers.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 14th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2007. Supply of stainless steel fittings for meter headers.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2007. Provvista u konsenja ta' *crew cabs*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

L-24 ta' Awissu, 2007

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2007. Supply and delivery of crew cabs.

A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

24th August, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 17/07. Provvista ta' *combat suits (camouflage)* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

L-24 ta' Awissu, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 6th September 2007, for:–

AFM Advt. No. 17/07. Supply of combat suits (camouflage) - Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

24th August, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman,* Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Awissu 2007.

Avviż Nru. 160/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond 11,

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Pietro Floriani Street, Floriana by noon on Friday, 31st August 2007.

Advt. No. 160/2007. Sale tale quale of a premises No. 11,

Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm7,200 (€16,771.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 161/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 23, Birżebbuġa, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 162/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 11, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 (€16,305.61) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 163/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Blokki 1 – 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 (€11,180.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 164/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, taħt Blokki 1 – 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 (€11,180.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 165/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 30, taħt Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm7,000 (€16,305.61) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 166/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, taħt Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm7,200 (€16,771.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 167/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,300 (€10,016.31) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 168/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,200 (€14,442.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 169/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, taħt Binja Buqana, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm6,400 (€13,743.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 170/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 60, taħt Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta'

Birżebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm7,200 (€16,771.49) will not be considered.

Advt. No. 161/2007. Sale tale quale of premises No. 23, Birżebbugia, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 162/2007. Sale tale quale of premises No. 11, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 (€16,305.61) will not be considered.

Advt. No. 163/2007. Sale tale quale of premises No. 13, under Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 (€11,180.99) will not be considered.

Advt. No. 164/2007. Sale tale quale of premises No. 14, under Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 (€11,180.99) will not be considered.

Advt. No. 165/2007. Sale tale quale of premises No. 30, under Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm7,000 (€16,305.61) will not be considered.

Advt. No. 166/2007. Sale tale quale of premises No. 35, under Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm7,200 (€16,771.49) will not be considered.

Advt. No. 167/2007. Sale tale quale of premises No. 24, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,300 (€10,016.31) will not be considered.

Advt. No. 168/2007. Sale tale quale of premises No. 27, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,200 (€14,442.12) will not be considered.

Advt. No. 169/2007. Sale tale quale of premises No. 6, under Binja Buqana, Mtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm6,400 (€13,743.30) will not be considered.

Advt. No. 170/2007. Sale tale quale of a premises No. 60, under Blocks 5 - 11 Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes

l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm10,000 (€ 3,293.73) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 171/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 61, taħt Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,500 (€22,129.05) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 172/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, Sit B, Blokk 6, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm5,900 (€13,743.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 173/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Sit B, Blokk 12, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm5,200 (€12,112.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 174/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 175/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta'l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 176/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 32, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm8,500 (€19,799.67) ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 177/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm8,400 (€19,566.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 178/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt Lm6,400 (€14,907.99) ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 179/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt Lm6,400 (€14,907.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Awissu, 2007

for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm10,000 (€23,293.73) will not be considered.

Advt. No. 171/2007. Sale tale quale of a premises No. 61, under Blocks 5 - 11 Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,500 (€22,129.05) will not be considered.

Advt. No. 172/2007. Sale tale quale of premises No. 19, Site B, Block 6, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm5,900 (€13,743.30) will not be considered.

Advt. No. 173/2007. Sale tale quale of premises No. 7, Site B, Block 12, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm5,200 (€12,112.74) will not be considered.

Advt. No. 174/2007. Sale tale quale of premises No. 2, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 175/2007. Sale tale quale of premises No. 3, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 176/2007. Sale tale quale of premises No. 32, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm8,500 (€19,799.67) will not be considered.

Advt. No. 177/2007. Sale tale quale of premises No. 35, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm8,400 (€19,566.74) will not be considered.

Advt. No. 178/2007. Sale tale quale of premises No. 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija Offers below Lm6,400 (€14,907.99) will not be considered.

Advt. No. 179/2007. Sale tale quale of premises No. 25, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below Lm6,400 (€14,907.99) will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

24th August, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius de Soldanis, Sta Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. RD16. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tat-Tramuntana.

*Avviż Nru. RD17. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Punent.

*Avviż Nru. RD18. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Lvant.

*Avviż Nru. RD19. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tan-Nofsinhar.

*Avviż Nru. RD20. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tan-Nofsinhar.

*Avviż Nru. RD21. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tat-Tramuntana.

*Avviż Nru. RD22. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Punent.

*Avviż Nru. RD23. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Lvant.

Dawn l-offerti jħassru dawk ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern tal-21 ta' Awissu 2007 f'paġna 7653.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu min-Network Infrastructure Directorate f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00 (€116.47).

L-24 ta' Awissu, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th September 2007, for:

*Advt. No RD16. Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - North Area.

*Advt. No RD17. Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - West Area.

*Advt. No RD18.Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - East Area.

*Advt. No RD19. Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - South Area.

*Advt. No RD20. Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - South Area.

*Advt. No RD21.Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - North Area.

*Advt. No RD22: Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - West Area.

.

*Advt. No RD23. Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - East Area.

These tenders cancel those published in the Government Gazette dated 21st August 2007 on page 7653.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tender document may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 and noon at a fee of Lm 50.00.

24th August, 2007

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Awissu, 2007, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.14.07. Xogħol ta' struttura temporanja biex tirfed saqaf fil-Mużew Marittimu, il-Birgu.

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Tuesday, 28th August 2007, for:-

Advt. No. HM.14.07. Temporary reinforcing structure to support structural deficiencies in roof at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.15.07. Dokumentazzjoni tri-dimensjonali tat-Tempji f'Ta' Ħaġrat u l-Iskorba.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-4.00 p.m.

L-24 ta' Awissu, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Awissu, 2007, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel indirizzat lill-Uffiċjal Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni u mitfugħa fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal ġdid, għal:-

Avviż Nru. MCAST T. 16/07. Provvista, stallazzjoni, ittestjar u kummissjonar ta' sistema ta' l-arja kundizzjonata fl-Istitut ta' l-ICT, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Avviż Nru. MCAST T. 18/07. Kiri ta' *photocopying machines*.

Avviż Nru. MCAST T. 19/07. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *computer hardware*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

L-24 ta' Awissu, 2007

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Sealed tenders will be received at Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 7th September 2007, for:-

Advt. No. HM.15.07. Tri-dimensional documentation of Ta' Ħaġrat and Skorba Temples.

Forms of tenders and other information may be obtained from the Heritage Malta Head office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 4.00 p.m..

24th August, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders should be placed in the self-addressed envelope, addressed to the Chief Administration Officer and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Monday, 27th August, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 16/07. Supply, installation, testing and commissioning of air conditioning system at the ICT Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola.

Advt. No. MCAST T. 18/07. Leasing of photocopying machines.

Advt. No. MCAST T. 19/07. Supply, delivery and installation of *computer hardware*.

A fee of Lm15 (€34.94) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

24th August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel indirizzat lill-Uffiċjal Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni u mitfugħa fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal ġdid, għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 20/07. Provvista u stallazzjoni ta' bibien u twieqi ta' l-injam fil-*West Wing*, Blokk Amministrattiv ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

L-24 ta' Awissu, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders should be placed in the self-addressed envelope, addressed to the Chief Administration Officer and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Friday, 7th September, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 20/07. Supply and installation of timber doors and windows at the West Wing, MCAST Administration Block, Corradino Hill, Paola.

A fee of Lm15 (€34.94) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

24th August, 2007

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. F.S.Q. 13/07. Provvista u konsenja ta' oġġetti biex jintużaw fil-laboratorju ta' l-ikel għal diversi skejjel.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) fuq ġbir tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mis-Servizzi Finanzjarji Kamra 137 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti, li tinsab ħdejn it-Taqsima tas-Servizzi Finanzjarji (Kamra 130), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

L-24 ta' Awissu, 2007

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Monday, 10th September, 2007, for:-

Advt. No. F.S.Q. 13/07. Supply and delivery of food laboratory utensils for various schools.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be paid upon collection of each tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Financial Services Room 137 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located near the Financial Services Branch (Room 130), Education Division, Floriana.

24th August, 2007

JUNIOR LYCEUM TAL-BNIET SANTA TEREŻA, MRIEĦEL, MALTA

Il-Kap, flimkien mal-Kunsill ta' l-Iskola, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. F1 A/2007. Provvista ta' għamara (*postform*) u siġġijiet tubulari għall-istudenti.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 (€4.66) għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Il-kwotazzjonijiet li jintlaqgħu jinfetħu quddiem dawk kollha interessati.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola, Junior Lyceum Santa Tereża, Triq Bontadini, l-Imrieħel, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Kwotazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin ta' l-għeluq ma jiġux ikkunsidrati.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa fl-envelop indirizzat minn qabel u jintefgħu fil-kaxxa l-bajda li tinsab fl-uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola.

L-24 ta' Awissu, 2007

ST THERESA GIRLS' JUNIOR LYCEUM, MRIEĦEL, MALTA

The Head, together with the School Council, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon of Friday, 14th September, 2007, for:-

Quot. No. F1 A/2007. Supply of furniture (postform) and students' tubular chairs.

A fee of Lm2 (€4.66) is to be paid for each copy of the quotation document.

Quotations received will be opened in the presence of all those interested.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other doucments can be obtained on application from the Office of the Head of School, St Theresa Junior Lyceum, Triq Bontadini, Mrieħel, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Quotations received after the closing date and time will not be considered.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelopes and deposited in a white box located in the Head's office.

24th August, 2007

KUMMISSJONI NAZZJONI GĦALL-PROMOZZJONI TA' L-UGWALJANZA (NCPE)

Bħala parti mill-Proġett ESF 46 'L-Aspett ta' Ġeneru minn Perspettiva Legali' (Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006: Proġett finanzjat parzjalment mill-Unjoni Ewropea, Fond Soċjali Ewropew), il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza (NCPE) tgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Awissu, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Proġett ESF 46. Kuntratti ta' Servizz għall-Aspett tal-Ġeneru mill-Perspettiva Legali. Il-kuntratti ta' servizz huma dawn li ġejjin:

Reklamar fuq il-Gazzetti
Postijiet għal attività
Konsulenza Legali

It-termini ta' riferenza u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu minn Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, HMR02, jew permezz ta' e-mail fuq equality@gov.mt

L-24 ta' Awissu, 2007

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY (NCPE)

As part of the project ESF 46 'The Gender Aspect from a Legal Perspective' (Structural Funds Programme for Malta 2004-2006: Project Part-financed by the European Union, European Social Fund), the National Commission for the Promotion of Equality (NCPE) notifies that sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 29th August, 2007, for:

Project ESF 46. Service Contracts for the Gender Aspect from the Legal Perspective. The service contracts are the following:

Newspaper Advertising
Venues
Legal Consultancy

The terms of reference and further information may be obtained from Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda. HMR02, or via email on equality@gov.mt

24th August, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman*, Awtorità Marittima ta' Malta, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Settembru, 2007, fl-Awtorità Marittima ta' Malta, Ċentru tal-Kummerċ Marittimu, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Xogħlijiet żgħar ta' tiswija fid-*Deep Water Quay.*

Kuntratturi interessati għandhom jiġbru kopja tad-dokument ta' l-offerta minn nhar it-Tnejn, is-27 ta' Awissu 2007 fuq dritt ta' ħlas ta' Lm50.00 (€116.47). Id-dokument ta' l-offerta jista' jinkiseb mill-uffiċċji ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fl-Uffiċċju tal-Proġetti, Ċentru tal-Kummerċ Marittimu, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa.

L-24 ta' Awissu, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority, notifies that:

Sealed tenders complete with all required documents will be received at the Malta Maritime Authority, Maritime Trade Centre, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Marsa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 20th September, 2007, for:-

Minor repair works at Deep Water Quay.

Interested contractors are invited to collect a copy of the tender document as from Monday, 27th August 2007 against a fee of Lm50.00 (€116.47). The tender document can be collected from the offices of the Malta Maritime Authority at Projects Office, Maritime Trade Centre, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa.

24th August, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Settembru, 2007, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 201/07. Provvista u konsenja ta' rekwiżiti ta' l-uffiċċju.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tirreserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-24 ta' Awissu, 2007

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, up to noon on Monday 3rd September, 2007 for:-

Advt. No. 201/07. Supply and delivery of office requisites.

A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each tender document.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender even the most advantageous.

24th August, 2007

IL-KUMITAT TAL-*WELFARE*

Is-Segretarju, Kumitat tal-*Welfare,* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fil-Kumitat tal-*Welfare*, Pjazza Emmanuel S. Tonna, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-manifattura u konsenja ta' pultruni u mwejjed fir-Residenza San Vinċenz de Paule.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra,

THE WELFARE COMMITTEE

The Secretary, Welfare Committee, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Welfare Committee, Pjazza Emmanuel S. Tonna, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd October, 2007, for the manufacturing and delivery of armchairs and tables to St Vincent de Paule Residence.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents are

jistgħu jinkisbu mill-Kumitat tal-Welfare, Pjazza Emmanuel S. Tonna, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-24 ta' Awissu, 2007

obtained from the Welfare Committee, Pjazza Emmanuel S. Tonna, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

24th August, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Settembru, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 637/07. *Betamethasone scalp application 0.1%*.

Avviż Nru. MST 638/07. *Fluorouracil 5% cream*.

Avviż Nru. MST 639/07. *Tacrolimus 500mcg capsules*.

Avviż Nru. MST 640/07. *Norethisterone 5mg tablets*.

Avviż Nru. MST 641/07. *Phyenylephrine 10% single use eye drops*.

Avviż Nru. MST 642/07. *Cyclopentolate 1% eye drops*.

Avviż Nru. MST 643/07. *Betamethasone cream 0.1%*.

Avviż Nru. MST 644/07. *Polymyxin B, neomycin and hydrocortisone ear drops*.

Avviż Nru. MST 645/07. *Malathoin liquid 0.5%*.

Avviż Nru. MST 646/07. *Catheters suction size 12Fg*.

Avviż Nru. MST 647/07. *Tubes endotracheal cuffed*.

Avviż Nru. MST 648/07. *Silicone sump drains*.

Avviż Nru. EXMST 252/07. *Methylene diphosphonate (M.D.P.) isotope kits*.

Avviż Nru. EXMST 100/07. *Anti-human thymocyte immunoglobulin*.

Avviż Nru. EXMST 559/06. *Sulpiride 50mg capsules*.

Avviż Nru. EXMST 605/06. *Minicap extended life PD transfer set*.

Avviż Nru. EXMST 037/07. *Captopril 25mg tablets*.

Avviż Nru. EXMST 289/07. *Diethylenetriamine penta-acetate (D.T.P.A.) isotope kits*.

Avviż Nru. EXMST 153/07. *Haloperidol 5mg injections*.

Avviż Nru. EXMST 191/07. *Gallium-67 citrate injection*.

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Awissu, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 24th September, 2007, for the supply of:-

Advt. No. MST 637/07. Betamethasone scalp application 0.1%.

Advt. No. MST 638/07. Fluorouracil 5% cream.

Advt. No. MST 639/07. Tacrolimus 500mcg capsules.

Advt. No. MST 640/07. Norethisterone 5mg tablets.

Advt. No. MST 641/07. Phyenylephrine 10% single use eye drops.

Advt. No. MST 642/07. Cyclopentolate 1% eye drops.

Advt. No. MST 643/07. Betamethasone cream 0.1%.

Advt. No. MST 644/07. Polymyxin B, neomycin and hydrocortisone ear drops.

Advt. No. MST 645/07. Malathoin liquid 0.5%.

Advt. No. MST 646/07. Catheters suction size 12Fg.

Advt. No. MST 647/07. Tubes endotracheal cuffed.

Advt. No. MST 648/07. Silicone sump drains.

Advt. No. EXMST 252/07. Methylene diphosphonate (M.D.P.) isotope kits.

Advt. No. EXMST 100/07. Anti-human thymocyte immunoglobulin.

Advt. No. EXMST 559/06. Sulpiride 50mg capsules.

Advt. No. EXMST 605/06. Minicap extended life PD transfer set.

Advt. No. EXMST 037/07. Captopril 25mg tablets.

Advt. No. EXMST 289/07. Diethylenetriamine penta-acetate (D.T.P.A.) isotope kits.

Advt. No. EXMST 153/07. Haloperidol 5mg injections.

Advt. No. EXMST 191/07. Gallium-67 citrate injection.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th August, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Awissu, 2007 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 2852. *Polidocanol 60mg injections*.
Kwot. PFI Nru. 2853. *Bumetanide 1mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 2854. *Flecainide acetate 10mg/ml injections*.
Kwot. PFI Nru. 2855. *Disposable skin craft knife blades*.
Kwot. PFI Nru. 2856. *4FR multipacks*.
Kwot. PFI Nru. 2857. *5FR multipacks*.
Kwot. PFI Nru. 2858. *Loss of resistence device for "Epidural Anaesthesia"*.
Kwot. PFI Nru. 2859. *Diamorphine 5mg or 10mg injections*.
Kwot. PFI Nru. 2860. *Ethibond 3/0 20mm needle*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistg[u jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Awissu, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 31st August, 2007, for:-

Quot. PFI No. 2852. Polidocanol 60mg injections.
Quot. PFI No. 2853. Bumetanide 1mg tablets.
Quot. PFI No. 2854. Flecainide acetate 10mg/ml injections.
Quot. PFI No. 2855. Disposable skin craft knife blades.
Quot. PFI No. 2856. 4FR multipacks.
Quot. PFI No. 2857. 5FR multipacks.
Quot. PFI No. 2858. Loss of resistence device for "Epidural Anaesthesia".
Quot. PFI No. 2859. Diamorphine 5mg or 10mg injections.
Quot. PFI No. 2860. Ethibond 3/0 20mm needle.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th August, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-13 ta' Settembru, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0631. *Nascath for CRRT machine*.
Kwot. Nru. E0632. *TUR strainer (Maquet)*.
Kwot. Nru. E0633. *Scalpel handles no. 4*.
Kwot. Nru. E0634. *Castroviejo needle holder.*
Kwot. Nru. E0635. *AO/ASIF angled blade plates 130˚ for small adults and adolescents*.
Kwot. Nru. E0636. *Aural syringe*.
Kwot. Nru. E0637. *Epidural catheter, size 16*.
Kwot. Nru. E0638. *PM 40 knives*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 13th September, 2007, for:-

Quot. No. E0631. Nascath for CRRT machine.
Quot. No. E0632. TUR strainer (Maquet).
Quot. No. E0633. Scalpel handles no. 4.
Quot. No. E0634. Castroviejo needle holder.
Quot. No. E0635. AO/ASIF angled blade plates 130˚ for small adults and adolescents.
Quot. No. E0636. Aural syringe.
Quot. No. E0637. Epidural catheter, size 16.
Quot. No. E0638. PM 40 knives.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar tagħrif dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Awissu, 2007

MINISTERU GĦALL-FAMILJA
U SOLIDARJETÀ SOĊJALI

Id-Direttur tas-Servizzi Korporattivi fi ħdan il-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment, li tinsab fis-Sular ta' Fuq (ħdejn Kamra 417) fi 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 4/2007. Xogħlijiet ta' rinovazzjoni fil-fond Ta' Lourdes, Triq Brittania, Raħal Ġdid.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Finanzi, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju, fuq ħlas ta' Lm10 (€23.29).

L-24 ta' Awissu, 2007

KUNSILL LOKALI GŻIRA

Il-Kunsill Lokali Gżira jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Ottubru 2007, fl-Uffiċċju tal-Kunsill jintlaqgħu dokumenti ta' l-offerti magħluqin għal waħda jew aktar għal:-

Avviż Nru. GLC 04/2007. Servizzi ta' tindif u manutenzjoni fil-Gżira.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara l-ħin ta' l-għeluq hawn fuq imsemmi. Jistgħu jintefgħu aktar minn offerta waħda.

Id-dokumenti, kundizzjonijiet u dettalji jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 283/1, Triq D'Argens, il-Gżira, bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa mit-8.00 a.m. sas-2.00 p.m.

Il-Kunsill jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar offerta vantaġġuża.

L-24 ta' Awissu, 2007

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

24th August, 2007

MINISTRY FOR THE FAMILY
AND SOCIAL SOLIDARITY

The Director of Corporate Services within the Ministry for the Family and Social Solidarity notifies that:-

Sealed tender documents will be received in the Tender Box of the Department, situated at the Top Floor (near Room 417) at 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, by 10.00 a.m. of Friday, 7th September 2007, for:-

Advt. No. 4/2007. Refurbishment works at Ta' Lourdes premises, Triq Brittania, Paola.

Tender documents may be collected from the Finance Section, Department of Corporate Services, Ministry for the Family and Social Solidarity, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, during normal office hours, against a fee of Lm10 (€23.29).

24th August, 2007

GŻIRA LOCAL COUNCIL

The Gżira Local Council notifies that:-

Sealed tender documents for one or more offers will be received at the Council's Office up to 2.00 p.m. of Thursday, 4th October 2007, for:-

Advt. No. GLC 04/2007. Cleaning and upkeep services in Gżira.

A fee of Lm50 (€116.47) is to be paid for each copy of tender document.

Tenders will be opened in public immediately at the closing time mentioned above. More than one tender can be deposited.

Documents, conditions and details can be obtained from the Council's Office, 283/1, Triq D'Argens, Gżira, between Monday and Friday from 8.00 a.m. to 2.00 p.m.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantegeous.

24th August, 2007

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Awissu 2007, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 02/2007. Xogħlijiet ta' alterazzjonijiet u modernizzar ta' l-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill.

Avviż Nru. 03/2007. Żamma u manutenzjoni tal-marki tat-traffiku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 12/2007. Servizzi ta' infermier għall-Komunità.

L-offerti/kwotazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi f'envelop magħluq. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke, Triq Alamein, Pembroke, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-offerti/kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin stipulat ta' l-għeluq.

Il-Kunsill Lokali Pembroke jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta/kwotazzjoni jew parti minnha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-24 ta' Awissu, 2007

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

The Pembroke Local Council notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Council's Administrative Office up to noon of Wednesday, 29th August 2007, for:-

Advt. No. 02/2007. Alterations and refurbishment of the Council's Administrative Offices.

Advt. No. 03/2007. Upkeep and maintenance of road markings.

A fee of Lm25 (€58.23) should be paid for each copy of this tender document.

Quot. No. 12/2007. Community nurse services.

All tenders/quotations are to be submitted in sealed envelopes. Further information may be obtained from the Administrative Office of Pembroke Local Council, Triq Alamein, Pembroke, during office hours.

Tenders/quotations will be opened in public after the closing time stipulated.

The Pembroke Local Council reserves the right to reject any tender/quotation or part there of, even the most advantageous.

24th August, 2007

KUNSILL LOKALI MARSAXLOKK

Il-Kunsill Lokali Marsaxlokk jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MXLC02/2007. Tindif u manutenzjoni ta' *parks* u ġonna.

Avviż Nru. MXLC03/2007. Ġbir u separazzjoni fil-post ta' skart domestiku u kummerċjali.

Avviż Nru. MXLC04/2007. Tindif ta' l-inħawi tal-monti ta' nhar ta' Ħadd f'Marsaxlokk.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Marsaxlokk, 2, Triq Vittorio Cassar, Marsaxlokk, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, bejn id-9.00 a.m. u s-1.00 p.m. Għandu jitħallas dritt ta' ħlas ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-Kunsill għandu d-dritt li jirrifjuta l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-24 ta' Awissu, 2007

MARSAXLOKK LOCAL COUNCIL

The Marsaxlokk Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 14th September, 2007, for:–

Advt. No. MXLC02/07. Cleaning and maintenance of parks and gardens.

Advt. No. MXLC03/07. Collection and separation at source of household and commercial waste.

Advt. No. MXLC04/07. Cleaning of area of Sunday market in Marsaxlokk.

Tender documents may be collected from the Marsaxlokk Local Council's Administrative Office, 2, Triq Vittorio Cassar, Marsaxlokk, from Monday to Friday, between 9.00 a.m. and 1.00 p.m. A fee of Lm15 (€34.94) is to be paid for each copy of tender documents.

The Council reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

24th August, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1154

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Novembru 2006, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 155/06 NC, fl-ismijiet Charles Mangion vs Caroline sive Carol Bianco, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) fl-ismijiet Charles Mangion (Karta ta' l-identità numru 479971(M) vs Caroline sive Carol Bianco (Karta ta' identità numru 193075M) fit-8 ta' Mejju 2006, ir-rikorrenti talab l-intimata tgħid għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex tiddikjara illi ż-żwieg ċċelebrat fil-11 ta' Marzu 1995, huwa null u bla effett għal-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni ta' l-intimata għas-subizzjoni.

Lista tax-xhieda.

Lista tad-Dokumenti.

Notifika: Carol Bianco, 30, Flat 2, Martland Plot, il-Ħamrun.

Ir-Rikors Numru 155/06 NC fl-ismijiet Mangion Charles vs Bianco Caroline sive Carol jinsab differit għall-4 ta' Ottubru 2007, għan-notifika tal-konvenuta.

Reġistru tal-Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja), illum 20 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree given on the 13th November 2006, in the records of the Sworn Application Number 155/06 NC in the names Charles Mangion vs Caroline sive Carol Bianco, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application filed in the Civil Court (Family Section) in the names Charles Mangion (Identity Card number 479971(M) vs Caroline sive Carol Bianco (Identity Card number 193075M) on the 8th May 2006, the applicant asked the respondent to state why this Honourable Court should not declare that the marriage celebrated on the 11th March 1995, is null and without effect for all intents and purposes of law.

With costs and the respondent is summoned so that a reference to her evidence is made.

List of witnesses.

List of Documents.

Notify: Carol Bianco, 30, Flat 2, Martland Plot, Ħamrun.

The Application Number 155/06 NC, in the names Mangion Charles vs Bianco Caroline sive Carol has been put off to the 4th October 2007, in order that the defendant be notified.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 20th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1155

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Awissu 2007, in segwitu għar-Rikors ta' Philip Micallef u Anne Schranz, rikors numru 397/2007, Dr. Hilda Maria sive Hilda Micallef, armla minn Dr Filippo Micallef, bint il-mejtin Sir Paul Boffa u Lady Genoveffa Boffa neé Cecy, imwielda Paola u residenti ġewwa 'Villa Messina', Rabat, Malta bil-karta ta' l-identità numru 0370423(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 23 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on 21st August 2007, following an Application of Philip Micallef and Anne Schranz, application number 397/2007, Dr. Hilda Maria sive Hilda Micallef, widow of Dr Filippo Micallef, daughter of the late Sir Paul Boffa and Lady Genoveffa Boffa neé Cecy, born in Paola and residing in 'Villa Messina', Rabat, Malta, having identity card number 0370423 (M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 23rd August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1156

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-30 ta' April 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-2 ta' April 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Griscti Embroideries Limited (C275) ta' 11, Triq ir-Repubblika, Valletta, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tlieta u disgħin lira Maltija u ħames ċenteżmi Lm193.05 (€449.69) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (309/07MK) hija differita għat-18 ta' Settembru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 30th Apil 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 2nd April 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Griscti Embroideries (C275) of 11, Triq ir-Repubblika, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and ninty three Maltese liri and five cents Lm193.05 (€449.69) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 309/07MK) is put off on the 18th September 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 20th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1157

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-19 ta' Lulju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fil-1 ta' Ġunju 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Trading Dance Limited (C34975) ta' 48, Tigne Street, Sliema, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejm u sitta u ħamsin lira Maltija u sittin ċenteżmu Lm256.60 (€597.72) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (481/07MK) hija differita għas-17 ta' Settembru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 19th July 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 1st June 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Trading Dance Limited (C34975) of 48, Tigne Street, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty six Maltese liri and sixty cents Lm256.60 (€597.72) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 481/07MK) is put off on the 17th September 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 20th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1158

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Frar 2007, fl-atti tar-Rikors maħluf numru 33/07 RCP, fl-ismijiet AIC Joseph Barbara et versus Myriam Vella, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors maħluf ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet AIC Joseph Barbara (ID 502713(M) Josephine (ID Numru 179376M) mart Raymond Azzopardi (ID 557656M09 proprio kif ukoll bħala prokuratur ta' l-imsiefra Anna Maria mart Salvatore Saddemi, Patricia (ID numru 198063M) mart David Anastasi, u Greta (ID numru 331365M) mart Anthony Bartolo Parnis vs Myriam Vella, fil-11 ta' Jannar 2007; ir-rikorrenti talbu l-intimata prevja kwalsiasi dikjarazzjoni neċessarja u opportuna u għar-raġunijiet premessi fir-rikors għaliex din il-Qorti m'għandhiex tiddeċiedi skond it-talba attriċi bid-dispensa tas-smigħ tal-kawża skond l-Artikolu 167 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta) u

1. Tordna lill-intimata tiżġombra mill-appartament numru 23, Blokk C, St. Julian's Court, Triq is-Sur Fons, San Ġiljan fi żmien qasir u perentorju li jiġi wkoll prefiss minn din l-Onorabbli Qorti skond il-liġi.

Bl-ispejjeż kontra l-intimata minn issa nġunta għas-subizzjoni.

Lista ta' xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Notifika: 23, Blk. C, St. Julian's Court, Triq Sur Fons, San Ġiljan.

Ir-Rikors Numru 33/07 RCP, fl-ismijiet Barbara AIC Joseph et vs Vella Myriam jinsab differit għall-25 ta' Ottubru 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 21st February 2007, in the records of the Sworn Application number 33/07 RCP, in the names AIC Joseph Barbara et versus Myriam Vella, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court in the names AIC Joseph Barbara (ID 502713(M) Josephine (ID Number 179376M) wife of Raymond Azzopardi (ID 557656M) proprio as well as mandatary of the absentee Anna Maria wife of Salvatore Saddemi, Patricia (ID number 198063M0 wife of David Anastasi and Greta (ID number 331365M) wife of Anthony Bartolo Parnis vs Myriam Vella, on the 1th January 2007, the applicants asked the respondent saving any necessary and opportune declaration and for the reasons premised in the application why this Court should not decide according to the demand of the plaintiff without proceeding to a hearing of the cause according to Article 167 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12 of the Laws of Malta) and

1. Order the respondent to vacate the apartment number 23, Block C, St. Julian's Court, Sur Fons Street, St. Julian's within a short and peremptory period that shall also be fixed by this Honourable Court according to law.

With costs against the respondent from now summoned so that a reference to her evidence be made.

List of witnesses.

List of Documents.

Service at: 23, Blk. C, St. Julian's Court, Sur Fons Street, St. Julian's.

The Application Number 33/07 RCP in the names Barbara AIC Joseph et vs Vella Myriam, has been put off to the 25th October 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 20th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1159

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja, fl-10 ta' Awissu 2007, minn Daniel Bonanno u oħrajn, Rikors numru 507/2007, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur ta' Carmelo, Joseph, Maria, mart Anthony Vella, Daniel, Anthony, Josephine mart Nicholas Pace, ilkoll aħwa Bonanno u dan fi kwota ta' ottava parti (1/8) kull wieħed u waħda minnhom; favur it-tfal tal-mejta Paola Mifsud (oħt id-decujus) u cioè Victoria Mangion, Doris Spiteri, Angela Abela, Michelina Bongailas u Albert Mifsud, ilkoll aħwa Mifsud u dan fi kwota ta' parti waħda minn erbgħin parti (1/40) kull wieħed u waħda minnhom; favur it-tfal ta' Margherita Fenech, u cioè Joan, Edward, Bernardina, Mary, Hilda u Philip u dan fi kwota ta' parti waħda minn sitta u ħamsin parti (1/56) kull wieħed u waħda minnhom; u favur it-tfal tal-mejjet Carmel Fenech (in-neputi tad-decujus), iben Margherita Fenech (oħt id-decujus) u cioè Stephen, Ann u Cecilia, ilkoll aħwa Fenech u dan fi kwota ta' parti waħda minn mija u tmienja u sittin parti (1/168) kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' Teresa Bonanno, xebba, bint il-mejtin John Bonanno u Victoria neè Pisani, imwielda l-Mellieħa, kienet toqgħod Sydney l-Awstralja fejn mietet bejn is-6 u 7 ta' Frar 2007, ta' 70 sena bla testment u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

It is hereby notified that by means of an Application filed in the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section, on the 10th August 2007, by Daniel Bonanno and others , Application number 507/2007, whereby they asked that it be declared open in favour of Carmelo, Joseph, Maria wife of Anthony Vella, Daniel, Anthony, Josephine wife of Nicholas Pace all brothers and sisters Bonanno and this in the quota of one-eight (1/8) part in favour of each one of them, in favour of the children of the deceased Paola Mifsud (sister of the decujus) and that is Victoria Mangion, Doris Spiteri, Angela Abela, Michelina Bongailas and Albert Mifsud, all brothers and sisters Mifsud and this in the quota of one out of forty (1/40) in favour of each one of them; in favour of the children of Margherita Fenech, and that is Joan, Edward, Bernardina, Mary, Hilda and Philip and this in the quota of one part out of fifty six (1/56) in favour of each one of them, and in favour of the children of the deceased Carmel Fenech (the nephew of the deceased) son of Margherita Fenech (sister of the decujus) and that is Stephen, Ann and Cecilia, all brothers and sisters Fenech and this in the quota of one part out of one hundred sixty eight (1/168) in favour of each one of them the SUCCESSION of Teresa Bonanno, unmarried, daughter of the late John Bonanno and Victoria neè Pisani, born in Mellieħa, who resided in Sydney, Australia where she died, intestate, between the 6 and 7th February 2007, aged 70, and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Thus whoever has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition in terms of Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 21 ta' Awissu 2007.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 21st August 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1160

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, b'digriet tal-21 ta' Awissu, 2007, ordnat il-korrezzjoni tal-Att ta' Mewt ta' Filippo Schembri li jġib in-numru 870 tas-sena 2007, fis-sens illi fil-kolonna intestata 'Jekk għażeb/xebba, miżżewweġ/miżżewġa, armel/armla' il-kliem "husband of Carmela Schembri neè Xerri" jiġu kanċellati.

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 21st day of August 2007, ordered the correction of the Act of Death of Filippo Schembri bearing number 870 of the year 2007, in the sense that in the column entitled 'Whether married/unmarried, widower/widow' the words "Husband of Carmela Schembri neè Xerri" are to be cancelled.

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, illum, it-Tlieta 21 ta' Awissu, 2007.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, today, Tuesday 21st of August, 2007.

PAUL X. SAMMUT, B.PSYCH, PGDPS, HON. DIP. LITT.
Għar-Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

PAUL X. SAMMUT, B.PSYCH, PGDPS, HON. DIP. LITT.
F/Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

1161

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-3 ta' Ottubru 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C-22334)
Vs
George Cucciardi (ID 567252M)

Is-soċjetà kummerċjali Maltacom p.l.c. (C22334) ippreżentat rikors fit-13 ta' Mejju 2005 fejn talbet illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Avv. Nru. 1393/99MM) ġiet deċiża minn din il-Qorti fil-31 ta' Jannar 2000, u fl-istess kawża l-konvenut ġie kkundannat iħallas lill-Maltacom plc is-somma ta' ħames mija u sebgħa u sebgħin lira Maltija u erbgħa u disgħin ċenteżmu Lm577.94 (€1346.24) in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 231028 li kien installat fil-fond Gormar, Triq Pawlu Saliba, il-Ħamrun, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut għamel xi pagamenti u għalhekk l-ammont dovut huwa ta' Lm397.94 (€926.95), oltre mija u tmienja u għoxrin lira Maltija u erbgħa u sittin ċenteżmu Lm128.64 (€299.65) spejjeż u drittijiet professjonali skond l-annessa taxxa Dokument "A" kif ukoll mija u sebgħa u sittin lira Maltija u tlettax-il ċenteżmu Lm167.13 (€389.31) imgħax legali kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sal-lum u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta' sitt mija u tlieta u disgħin lira Maltija u wieħed u sebgħin ċenteżmu Lm693.71 (€1,615.91) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel riferenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet indikati.

Rikorrenti: Spencer Hill, il-Marsa
Intimat: George Cucciardi – 105, Triq il-Palma, Paola.

Fil-Qorti tal-Maġistrati ta' Malta
Maġistrat: Dott. Michael Mallia

Il-Qorti, Rat ir-rikors, Tordna notifika lill-intimat b'erbat ijiem żmien għar-risposta.

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 3rd Ottubru 2005, the publication of the following application which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C-22334)
Vs
George Cucciardi (ID 567252M)

The commercial company Maltacom p.l.c (C22334) presented an application on the 13th May 2005 whereby it asked that the claim in the names above mentioned (Not. No. 1393/99MM) decided by the said Court on the 31st January 2000, and in the same claim the defendant was ordered to pay Maltacom plc the sum of five hundred and seventy seven Maltese liri and ninty four cents Lm577.94 (€1,346.24) in connection with telephone services with the number 231028 was installed in the premises Gormar, Triq Pawlu Saliba, Ħamrun, with interest and costs.

From the said sum the defendant paid some payments and so the amount due at the moment is three hundred and ninty seven Maltese liri and ninty four cents Lm397.94 (€926.95), and also one hundred and twenty eight Maltese liri and sixty four cents Lm128.64 (€299.65) expenses and professional fees as indicated in the annexed bill of cost marked Document A and also one hundred and sixty seven Maltese liri and thirteen cents Lm167.13 (€389.31) legal interest calculated at eight percent (8%) per year from the date of judgement till today, and so the amount due is six hundred and ninty three Maltese liri and seventy one cents Lm693.71 (€1,615.91) saving any further interest till the effective payment.

From the date of the sentence more than five (5) years have passed and the applicant has an interest to proceed by means of the opportune warrants to gather the amount due to it.

Thus the applicant, whilst reference is made to article 258 et sequitur of the of the Code of Civil Procedure and Orginasation (Cap. 12) of the Laws of Malta, prays with respect to this Honorable Court that they be authorized to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names above mentioned.

Plaintiff: Spencer Hill, Marsa.
Defendant: George Cucciardi – 105, Triq il-Palma, Paola.

In the Court of Magistrates Malta
Magistrate Dr Michael Mallia

The Court, Saw the application, Orders that the debtor be notified and he has to file a reply within four days.

Illum, 16 ta' Mejju 2005

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today, 16th May 2005.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 20th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

1162

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi in segwitu għar-Rikors ta' Simon u Christine konjugi Spiteri, Rikors numru 517/2007, fejn talbu li tiġi ddikjarta miftuħa favur tagħhom fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' binhom Christopher Spiteri, ġuvni, imwieled Pietà, kien joqgħod Għarghur u miet Pietà, fl-20 ta' April 2007, ta' 22 sena u li kellhu karta ta' l-identità numru 0145985(M) u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537 (1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedurea Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 21 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORETELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that following an Application of Simon and Christine spouses Spiteri, Application number 517/2007, whereby they asked that it be declared open in their favour in the quota of one-half (1/2) undivided share in favour of each one of them the SUCCESSION of their son Christopher Spiteri, bachelor, born in Pietà and who resided in Għargħur and died in Pietà on the 20th April 2007, aged 22, and who had identity card number 0145985(M) and who died intestate and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has interest is called so that by means of a note he enters his opposition in terms of Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 21st August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1163

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Onorabbli Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, l-istess Onorabbli ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili (Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta).

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla fil-25 ta' Lulju 2007 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) gie ordnat li ssir l-aċċess fil-flat internament markat bin-numru tnejn (2) fi blokk numru tmienja u għoxrin (28) Bieb Bormla, Bormla, propjetà ta' Gioacchino Pace u li għandu jsir mill-A.I.C. Philip Grech bi żgass nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, l-10 ta' Awissu, 2007.

CLAIRE SEVASTA, B.A.(HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati u Tribunali Ċivili

It is hereby notified that by a decree given by the Honourable First Hall of the Civil Court, the said Honourable Court ordered that the extract hereunder shown be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12 of the Laws of Malta)

By decree given by the Civil Court First Hall on 25th July, 2007 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) the Court ordered that an on-site inspection at the flat internally marked as number two (2) in block twenty eight (28) Bieb Bormla, Bormla belonging to Gioacchino Pace is to be conducted by Philip Grech, A.&C.E. on Tuesday, 4 September 2007 at 9.00 a.m. and that access to the property is to be obtained by forced entry.

Registry of the Superior Courts, this 10th day of August, 2007.

CLAIRE SEVASTA, B.A.(HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1164

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Mejju 2007 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Emanuel Scerri (ID 52854M) u kif ukoll Mark Scerri (ID 117583M) ta' Salin House, Triq il-Ġummar, Birkirkara ppreżentaw talba fis-16 ta' Marżu 2007 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Anthony Borg (ID76647M), Glenn Borg u Damian Borg ta' Valley Auto Dealer, Valley Road, Birkirkara sabiex iħallsu lill-atturi s-somma ta' erbat elef u mitejn lira Maltija Lm4,200 (€9,783.37) liema ammont huwa dovut lill-atturi in konnessjoni ma' bejgħ ta' vettura.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Avviż Nru. 75/07SM) hija differita għat-3 ta' Ottubru 2007 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 21 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 24th May 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Emanuel Scerri (ID 52854M) and also Mark Scerri (ID117583M) of Salin House, Triq il-Ġummar, Birkirkara, filed a Claim on the 16th March 2007, whereby they asked the Court to condemn Anthony Borg (ID76647M), Glenn Borg u Damian Borg of Valley Auto Dealer, Valley Road, Birkirkara to pay the plaintiffs the sum of four thousand two hundred Maltese liri Lm4,200 (€9,783.37) representing amount due to the plaintiffs in connection with the sale of the vehicle.

With costs and legal interests.

The case (Notice Number 75/07SM) is put off on the 3rd October 2007 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 21st August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1165

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenta Michelle Demicoli (K.I. Nru. 453372M) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 332/07 NC) fejn talbet il-KORREZZJONI TA' L-ATTI TAT-TWELID numru 2222/1999, 3173/2000 u 3181/2001 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 21 ta' Awissu, 2007.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Michelle Demicoli (ID 453372M) filed an application under oath (No. 332/07 NC) demanding CORRECTIONS in the ACTS OF BIRTH number 2222/1999, 3173/2000 and 3181/2001 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 21st of August, 2007.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1166

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Lulju 2007, fl-atti tal-Avviż Numru 273/02 MM fl-ismijiet Mario Gauci et vs Joseph Gauci, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kontroparti a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Court of Appeal by means of a decree given on the 11th July 2007, in the records of the Notice Number 273/02 MM in the names Mario Gauci et vs Joseph Gauci, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fl-atti ta' l-Avviż Numru 273/02 MM Mario u Mark aħwa Gauci vs Joseph Gauci, fit-22 ta' Ġunju 2007, għar-ritrattazzjoni tal-kawża, ir-rikorrenti konvenut espona bir-rispett;

By means of an Application filed in the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) in the records of the Notice Number 273/02 MM Mario and Mark brothers Gauci vs Joseph Gauci, on the 22nd June 2007, for the new trial of the cause, the defendant applicant pleaded with respect;

1. Bl-Avviż imsemmi l-atturi talbu l-Qorti Ċivili tal-Maġistrati biex tordna lill-konvenut biex jiżgombra mill-fond ta' ċirka 21 pied b'81 pied magħruf bħala Ta' Xbekk li jiżbokka għal fuq Triq Burmarrad, limiti ta' dak ir-raħal għaliex qed jokkupah mingħajar titolu.

1. By the said Notice the said plaintiffs prayed that the Civil Court of Magistrates order the defendant to vacate the premises of circa 21 feet by 81 feet known as Ta' Xbekk which abutts on Burmarrad Street, limits of that village because he is occupying it without any title.

Fid-19 ta' Diċembru 2006, dik il-Qorti laqgħet it-talbiet attriċi u caħdet l-eċċeżżjonijiet tal-konvenut fosthom illi l-kawża kienet ta' kompetenza tal-Prim Awla…Omissis…

On the 19th December 2006, that Court upheld the demands of the plaintiff and rejected the pleas of the defendant amongst which that the cause fell within the competence of the First Hall …Omissis…

Il-konvenut appella quddiem din l-Onorabbli Qorti, fit-30 ta' Mejju 2007, ikkonfermat is-sentenza appellata, u f'din is-sentenza għar-rigward ta' l-eċċezzjoni anki jekk mhux formali tal-konvenut dwar it-titolu ta' proprjetà vantat mill-atturi qalet 'li din il-kwistjoni insorġiet per incidens fil-kors tal-proċeduri u l-Ewwel Qorti għamlet ir-rikorrenza għax-xhieda ta' l-istess appellanti u martu.

The defendant appealed before this Honourable Court on the 30th May 2007, which on the 30th May 2007, confirmed the judgement appealed and in this judgement as regards the pleas, even if not formal of the defendant, regarding the title of property vaunted by the plaintiffs, stated 'that this dispute arose incidentally in the course of the procedures and the Court of First Instance referred to the evidence of the same appellant and his wife.

Tkompli hekk is-sentenza impunjata:

The judgement impugned continues thus;

Mill-bqija lanqas ma jirriżulta illi quddiem il-Qorti huwa kkontrasta l-efficaia probatorja li kien jagħmel il-kuntratt ta' akkwist esebit mill-atturi (fol. 55) …Omissis…

As for the rest it does not result that before the Court he contested the efficacy of the proof made by the contract of acquisition exhibited by the plaintiffs (fol. 55) …Omissis…

Ikollu jiġi osservat, imbagħad illi anke mingħajr dak id-dokument jeżistu provi oħra assodanti illi l-istess konvenut kien konsapevoli tal-fatt li l-art kienet ta' l-atturi (u mhux ta' ħaddieħor lanqas ta' soċjetà għalkemm indikata anke jekk b'evidenti lapsus calami għal skop tal-valur lokatizju u allura tal-kompetenza fl-att promotiv ta' l-Avviż) u li l-ftehim lokatizju kien konkordat bejnu u l-istess atturi…Omissis…

It has to be observed, then even without that document there exists stronger proof that the same defendant, was aware of the fact that the land was of the plaintiffs (and did not belong to someone else or a partnership even if so indicated by an evident lapsus calami for the purpose of establishing the rental value and thus the competence in the original act of the Notice) and that the lease agreement was agreed between him and the same plaintiffs…Omissis…

2. Illi l-esponenti jissottometti illi minn din il-kwotazzjoni estensiva tas-sentenza ta' din l-Onorabbli Qorti jidher manifest illi din is-sentenza speċjalment fil-partijiet sottolineati applikat il-liġi ħażin li huwa wieħed mill-każijiet li tikkomtempla l-liġi fl-artikolu 811 (e) tal-Kap. 12 għad-dritt ta' ritrattazzjoni.

2. That the applicant submits that from this extensive quotation of the judgement of this Honouranble Court, it appears clear that this judgement, especially in the underlined Parts, it wrongly applied the laws which is one of the cases which the law contemplated in article 811 (e) of Chapter 12, for the right of a new trial.

Difatti dak li għamlet is-sentenza ma huwiex konsentit mill-liġi u s-sentenza kellha tapplika dak li hemm inġunt fl-Artikolu 599 li preċiżament jgħid:

'Il-Qorti għandha fil-każijiet kollha tordna li ssirilha l-aħjar prova li l-parti tista ġġib'

M'hemmx dubju li l-aħjar prova tat-titolu tal-biċċa art in kwistjoni saret billi l-istess attur Mario Gauci ippreżenta l-kuntratt li ġie ppubblikat min Nutar Dr. Joseph Spiteri tas-6 ta' Marzu 1998 Dok. MM1.

Dan il-kuntratt jistabilixxi illi l-proprejtà tal-fond magħruf bħala Ta' Xbekk hija ta' Mario Gauci u Emanuel Gauci li mhuwiex fil-kawża, mentri l-kawża saret minn Mario Gauci u Mark Gauci, li m'għandu ebda titolu fuq din il-proprejtà.

L-Artikolu 559 Kap. 12 huwa tassattiv billi l-liġi trid li 'fil-każijiet kollha' l-Qorti għandha tordna li ssir l-aħjar prova għaliex naturalment fir-riċerka tal-verità fuq it-talba u l-eċċezzjonijiet, il-Qorti għandha tkun gwidata mill-aħjar prova li għandhom għad-dispożizzjoni tagħhom il-partijiet…Omissis…

L-istess jingħad fuq dak li qalet is-sentenza a rigward 'verità materjali raġġunta mill-ewwel Qorti fl-indaġini ritwali tagħha ta' l-assjem tal-provi' – indaġini li għal kuntrarju kienet irritwali għaliex ir-rit ġust li tesiġi l-liġi huwa bażat fuq l-aħjar prova…Omissis…

U dan il-konflitt mal-liġi jerġa jispikka għaliex skond l-Artikolu 560(1) il-Qorti kellha l-obbligu li tiċħad il-provi kuntrarji li nġiebu kontra l-aħjar prova – altru milli toqgħod fuq 'l-assjem tal-provi' li tfaħħar u taċċetta s-sentenza appellata fuq l-operat ta' l-Ewwel Qorti;

560(1) 'Il-Qorti għandha tiċħad li tinġieb kull prova …. li mhix l-aħjar prova li l-parti tista' ġġib'.

3. Għaldaqstant ir-rikorrenti umilment jissottometti u jitlob lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tilqa' t-talba tiegħu għar-ritrattazjoni tal-kawża 'Mario u Mark Gauci vs Joseph Gauci' deċiża minnha fit-30 ta' Mejju 2007 u wara li twarrab u tħassar dik is-sentenza, terġa tisma' u tittratta l-imsemmija kawża u li konsegwenzjalment tilqa' l-eċċezzjonijiet tar-rikorrenti bl-ispejjeż.

Notifika: Mario u Mark aħwa Gauci,
146, Burmarrad Road,
Burmarrad.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli Inferjuri) illum 21 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Infact what the judgement did is not allowed by law and the judgement had to apply what is prescribed in Article 599 which states precisely;

'The Court has in all the cases to order that the best proof which the party can produce to be brought forward'.

There is no doubt that the best title of the plot of land in question was made by the same plaintiff Mario Gauci who filed the contract which was published by Notary Dr. Joseph Spiteri, of the 6th March 1998 Doc. MM1.

This contract establishes that the property of the premises known as Ta' Xbekk is of Mario Gauci and Emanuel Gauci who is not in the cause, whilst the cause was made by Mario Gauci and Mark Gauci, who has no title on this property.

Article 559 Chapter 12 is mandatary as the law states that 'in all cases the Court' is to order that the best proof be brought because naturally in the search for truth regarding the demand and the pleas, the Court is to be guided by the best proof which the parties have at their disposition …Omissis…

The same is to be stated regarding that stated by the judgement as regards the substantive truth arrived at by the Court of First Instance in its examination of the totality of the proof – an examination which on the contrary was not regular, because the correct procedure which the law requires is based on the best proof…Omissis…

And this conflict with the law crops up again because according to Article 560(1) the Court had the obligation to reject the contrary proof which was brought against the best proof – rather than relying on the 'totality of the proof' to praise and uphold the judgement appealed regarding the finding of the Court of First Instance;

560(1) 'The Court is to reject the bringing forward of any proof…which is not the best proof that the party can bring'.

3. Thus the applicant humbly submits and prays that this Honourable Court upholds his demand for a new trial of the cause 'Mario and Mark Gauci vs Joseph Gauci' decided by it on the 30th May 2007 and after removing and cancelling that judgement, hears again examines that cause and consequently uphold the pleas of the applicant with costs.

Notify: Mario and Mark brothers Gauci,
146, Burmarrad Road,
Burmarrad.

Registry of the Superior Courts (Inferior Appeals) today 21st August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunal

1167

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fis-16 ta' Lulju, 2007 fuq rikors ta' Joseph Genovese (ID Nru. 346250M) ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 8 ta' Jannar, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ B'LIĊITAZZJONI illi kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Ottubru, 2006 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Utili dominju temporanju tal-fond 19, Triq Ċensu Borg, Ħamrun li hu suġġett taċ-ċens annwu temporanju ta' Lm1.18,7 (€2.77) stmat li jiswa Lm26,000 (€60,563.71).

L-imsemmi fond huwa proprjetà tal-werrieta ta' Vincent u Maria Rosaria konjugi Genovese.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Albert Borg Costanzi fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-8 ta' Jannar 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Awissu, 2007.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS.), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 16th July, 2007 on the application of Joseph Genovese (ID 346250M), Tuesday 8th January, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by a decree given on the 9th October, 2006 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Temporary utile dominium of the property numbered 19, Ċensu Borg Street, Ħamrun, subject to annual and temporary ground rent of Lm1.18,7 (€2.77) valued at Lm26,000 (€60,563.71).

The said tenement is the property of the inheritors of Vincent and Maria Rosaria spouses Genovese.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Albert Borg Costanzi on 8th January, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 20th August, 2007.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS.), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1168

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi Dennis Thompson (ID 12439A) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 168/07 JA) fejn talbu l-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID tal-minuri Timothy Bonello, numru 180/1998 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum, 21 ta'Awissu 2007.

MARIO DEBONO
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
FROM THE REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas Dennis Thompson (ID 12439A) filed an application under oath (No. 168/07 JA) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH of the minor Timothy Bonello, number 180/1998 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court, today, 21st August 2007.

MARIO DEBONO
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1169

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-23 ta' Mejju 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 341/2006 JRM, fl-ismijiet Frances Bergedahl a nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Mediterranean Development Corporation Limited (Reg. Nru. C 453) vs David Jones f'isem u in rappreżentanza ta' Grove Enterprises Limited u Joseph Pavia f'isem u in rappreżentanza ta' Mambra Office Equipment Limited (Reg. Nru. C 26427) għal kull interess li jista' jkollu, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat David Jones fil-kapacitajiet hawn fuq premessi a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet Frances Bergedahl a nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Central Mediterranean Development Corporation Limited (Reg. Nru. C 453) vs David Jones f'isem u in rappreżentanza ta' Grove Enterprises Limited u Joseph Pavia f'isem u in rappreżentanza ta' Mambra Office Equipment Limited (Reg. Nru. C 26427) għal kull interess li jista' jkollu, fil-21 ta' April 2006, ir-rikorrenti Frances Bergedahl noe,

talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tiddikjara li l-konvenut David Jones f'isem u in rappreżentanza ta' Grove Enterprises Limited kiser l-obbligazzjonijiet kontrattwali skond klawsola 8 tal-kuntratt oriġinali, meta ttrasferixxa l-imsemmija villa mingħajr il-kunsens bil-miktub tas-soċjetà attriċi u konsegwentement iddekada mit-titolu li għandu ta' enfitewsi temporanja tal-fond magħruf bhala 'Juniper' mibni fuq plot tlett mija wieħed u erbgħin.

Lista ta' xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

1. Soċjetà Rikorrenti …Omissis…

2. Intimati: (1) Grove Enterprises Limited
14, Capua Street
Sliema.

(11) …Omissis…

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 23rd May 2007, in the records of the Sworn Application number 341/2006 JRM, in the names Frances Bergedahl in the name and in representation of the company Mediterranean Development Corporation Limited (Reg. Number C 453) vs David Jones in the name and in representation of Grove Enterprises Limited and Joseph Pavia in the name and in representation of Mambra Office Equipment Limited (Reg. Number C 26427) for any interest he may have, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent David Jones in the capacities above premised in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court in the names Frances Bergedahl in the name and in representation of the company Central Mediterranean Development Corporation Limited (Reg. Number C 453) vs David Jones in the name and in representation of Grove Enterprises Limited and Joseph Pavia in the name and in representation of Mambra Office Equipment Limited (Reg. Number C 26427) for any interest he may have, on the 21st April 2006, the applicant Frances Bergedahl noe;

asked this Honourable Court to declare that the defendant David Jones in the name and in representation of Grove Enterprises Limited violated the contractual obligations according to clause 8 of the original contract when he transferred the said villa without the written consent of the plaintiff company and consequently forfeited the title of temporary emphyteusis he has regarding the premises 'Juniper' built on plot three hundred and forty one.

List of Witnesses.

List of Documents.

1. Applicant company …Omissis…

2. Respondents (1) Grove Enterprises Limited
14, Capua Street,
Sliema.

(11) …Omissis…

Registry of the Superior Courts, today 22nd August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1170

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet ta' l-1 ta' Awissu 2007, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ippreżentat mill-Kummissarju tat-Taxxi fuq il-Valur Miżjud fit-22 ta' Ġunju 2007, qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' Lm3,393.81 (€7,905.45) depożitat b'ċedola numru 622/07 depożitati minn HSBC Bank Malta plc, liema somma tappartjeni lil Joseph Mifsud u Vincent Borg f'isimhom propju kif ukoll bħala Diretturi u għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Globino Limited (G10052).

Reġistru tal-Qorti Ċivili Prim Awla, illum 22 ta' Awissu, 2007.

CLAIRE SEVASTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 1st August, 2007 given by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

That by an application filed by Commissioner for Value Added Tax on the 22nd June 2007, is asking for the withdrawal of the amount of Lm3,393.81 (€7,905.45) deposited by Schedule of Deposit number 622/07, lodged by HSBC Bank Malta plc and appertaining to Joseph Mifsud and Vincent Borg pro et noe.

Registry of the Civil Court First Hall, today the 22nd August, 2007.

CLAIRE SEVASTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1171

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Ġunju 2007 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Limited ta' Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Tracy Saliba u l-istess Tracy Saliba ppreżentaw talba fit-28 ta' Ġunju 2006 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Raymond Zahra ta' Block 4, Door 12, Flat 13, Triq il-Punent, Valletta u Carmelo sive Charles Fenech ta' 186, Flat 8, Triq ir-Repubblika, Valletta sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erbat elef u tmienja u sebgħin lira Maltija Lm4,078 (€9,499.18) [Lm3,953 (€9,208) lis-soċjetà Elmo Insurance Limited u Lm125 (€291.17) lil Tracy Saliba] liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Avviż Nru. 184/06CSH) hija differita għad-9 ta' Ottubru 2007 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 22 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 11th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Elmo Insurance Limited of Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, as subrogated in the rights of its insured Tracy Saliba and the same Tracy Saliba, filed a Claim on the 28th June 2006, whereby they asked the Court to condemn Raymond Zahra of Block 4, Door 12, Flat 13, Triq il-Punent, Valletta and Carmelo sive Charles Fenech of 186, Flat 8, Triq ir-Repubblika, Valletta to pay the plaintiff company the sum of four thousand and seventy eight Maltese liri Lm4,078 (€9,499.18) [Lm3,953 (€9,208.01) to Elmo Insurance Limited and Lm125 (€291.17) to Tracy Saliba] representing amount due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Notice Number 184/06CSH) is put off on the 9th October 2007 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 22nd August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1172

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fid-9 ta' Ottubru 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 1465/2006, fl-ismijiet Awtorità tad-Djar v. Michael Sammut, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 3 ta' Mejju 2006

Lil Michael Sammut- Flat 1, Blokk B, Triq Salvu Mallia, is-Siġġiewi.

Bil-preżenti l-Awtorità tad-Djar tinterpellak sabiex fi żmien ġimagħtejn tivvaka l-Garaxx 3, fi Triq Salvu Mallia u tgħaddi lura l-pussess vakant ta' l-istess garage lill-Awtorità tad-Djar.

Fin-nuqqas li tagħmel dan se jinbdew proċeduri legali kontra tiegħek fil-Qorti.

Din l-ittra hi anki rikjesta għall-iskopijiet ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili.

Tant sabiex tagħraf timxi.

Bl-ispejjeż u bl-interessi.

Mittent: 12, Triq Pietro Floriani, Floriana.

Notifika: Michael Sammut – Flat 1, Blokk B, Triq Salvu Mallia, is-Siġġiewi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 9th October 2006, in the records of the judicial letter number 1465/2006, in the names Housing Authority v Michael Sammut, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 3rd May 2006

To Michael Sammut – Flat 1, Block B, Salvu Mallia Street, Siġġiewi.

By the present the Housing Authority calls upon you so that within two weeks you vacate Garage 3 in Salvu Mallia Street and pass back the vacant possession of the same garage to the Housing Authority.

If you fail to do this legal procedures shall be commenced against you in Court.

This letter is also required for the purposes of Article 2128 of the Civil Code.

So much so that you may know how to proceed.

With costs and interests.

Interpellant: 12, Pietro Floriani Street, Floriana.

Notify: Michael Sammut – Flat 1, Block B, Salvu Mallia Street, Siġġiewi.

Registry of the Superior Courts, today 22nd August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LLD.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1173

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Novembru 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3077/06, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Joecar Limited (C 16195) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-socjeta' intimata a tenurta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 25 ta' Settembru 2006

Lil Joecar Limited

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 29th November 2006 in the records of the judicial letter number 3077/06, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Joecar Limited (C 16195) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 25th September 2006

To Joecar Limited

Permezz tal-preżenti, is-soċjetà bankarja Bank of Valletta p.l.c. tagħmilek referenza għall-liberazzjoni li seħħet in forza ta' bejgħ b'irkant miżmum taħt l-Awtorità ta' din l-Onorabbli Qorti fid-9 ta' Marzu 2006, fuq talba tal-Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) fejn ġew liberati għaf-favur tas-soċjetà mittenti l-*penthouse* u *washrooms* u arja sovrastanti liema *penthouse* u *washrooms* jinsabu fit-tmien (8) sular meta kkalkulat minn Saint Anne Square, Sliema, formanti parti minn blokk ta' flats mingħajr numru uffiċjali magħruf bħala 'Fawwara Buildings' li jinsab fi Triq Ġużé Fava, Sliema inkluż is-sehem indiviż ta' l-entratura indipendenti u esklussiva li tagħti għal Fawwara Lane, Sliema, liema blokk ta' flats jikkonfina minn Nofsinhar ma' Saint Anne Square, Punent ma' Tower Road u Tramuntana ma' Plaza Centre, proprejtà ta' Plaza Enterprises u tinterpellak sabiex fi żmien jumejn inti tiżgombra mill-imsemmija *penthouse* u *washrooms* u tħallihom liberi u battala favur il-mittenti peress illi inti qiegħda tiddetjeni tali *penthouse* u *washrooms* mingħajr ebda titolu validu fil-liġi.

Jekk tonqos il-mittenti ser tipproċedi ġudizjarjament kontra tiegħek mingħajr ebda preavviż ieħor.

Bl-ispejjeż.

Soċjetà mittenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Soċjetà intimata: Joecar Limited
37/1, Tigné Seafront,
Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By the present, the banking company Bank of Valletta p.l.c. refers to the adjudication which occurred in virtue of the judicial sale held under the Authority of this Honourable Court on the 9th March 2006, following a request of Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) whereby there were adjudged in favour of the interpellant company the penthouse and washrooms and airspace overlying the penthouse and washrooms which are situated in the eigth (8) floor when calculated from Saint Anne Square, Sliema forming part of a block of flats without official number known as 'Fawwara Buildings' which is situated in Ġużé Fava Street, Sliema including the undivided share of the independent and exclusive entrance which abuts on Fawwara Lane, Sliema, which block of flats borders on the South with Saint Anne Square, on the West with Tower Road and on the North Plaza Centre, property of Plaza Enterprises and calls upon you so that within two days you vacate the said penthouse and washrooms and leave them free and vacant in favour of the interpellants, because you are holding the said penthouse and washrooms without any valid title at law.

If you fail the interpellant shall proceed judicially against you without any other prior notice.

With costs.

Interpellant company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Respondent Company: Joecar Limited
37/1, Tigné Seafront,
Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 23rd August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI. LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1174

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fid-9 ta' Marzu 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Vella (ID612155M) ta' 9, Liljan, Flat 1, Triq is-Santwarju, Mellieħa, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u erbgħa u erbgħin

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 4th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 9th March 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Vella (ID 612155M) of 9, Liljan, Flat 1, Triq is-Santwarju, Mellieħa, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and forty four Maltese liri

lira Maltija u tmenin ċenteżmu Lm244.80 (€570.23) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (252/07RFA) hija differita għall-5 ta' Ottubru 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 23 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

and eighty cents Lm244.80 (€570.23) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 252/07RFA) is put off on the 5th October 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 23rd August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1175

Ikun jaf kuħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-6 ta' Lulju 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C-22334)
Vs
Rita Hatherly (ID 5059M)

Is-soċjetà kummerċjali Maltacom p.l.c. (C22334) ippreżentat rikors fis-17 ta' Marżu 2005 fejn talbet illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Avv. Nru. 1587/98MM) ġiet deċiza minn din il-Qorti fis-16 ta' Novembru 1998, u fl-istess kawża l-konvenuta ġiet ikkundannata tħallas lill-Maltacom plc is-somma ta' disa' mija u dsatax-il lira Maltija u tmienja u għoxrin ċenteżmu Lm919.28 (€2,141.35) in konnessjoni mas-serviżż telefoniku numru 245702 li kien installat fil-fond 59/1, Conservatory Street, Floriana, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenuta ma ħallset xejn u b'hekk l-ammont dovut huwa tas-sorte, oltre mija u għaxar liri Maltin u tlieta u disgħin ċenteżmu Lm110.93 (€258.40) spejjeż u drittijiet professjonali skond l-annessa taxxa Dokument "A" kif ukoll erba' mija u ħamsa u sittin lira Maltija u sebgħa u sebgħin ċenteżmu Lm465.77 (€1,084.95) imgħax legali kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sallum u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta' elf, erba' mija u ħamsa u disgħin lira Maltija u tmienja u disgħin ċenteżmu Lm1,495.98 (€3,484.70) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 6th July 2005, the publication of the following application which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C-22334)
Vs
Rita Hatherly (ID 225059M)

The commercial company Maltacom p.l.c (C22334) presented an application on the 17th March 2005 whereby it asked that the claim in the names above mentioned (Not. No. 1587/98MM) decided by the said Court on the 16th November 1998, and in the same claim the defendant was ordered to pay Maltacom plc the sum of nine hundred and ninteen Maltese liri and twenty eight cents Lm919.28 (€2,141.35) in connection with telephone services with the number 245702 was installed in the premises 59/1, Conservatory Stret, Floriana, with interest and costs.

From the said sum the defendant didn't make any payments so the amount is still due at the moment, and also one hundred and ten Maltese liri and ninty three cents Lm110.93 (€258.40) expenses and professional fees as indicated in the annexed bill of cost marked Document A and also four hundred and sixty five Maltese liri and seventy seven cents Lm465.77 (€1,084.95) legal interest calculated at eight percent (8%) per year from the date of judgement till today, and so the amount due is one thousand four hundred and ninty five Maltese liri and ninty eight cents Lm1,495.98 (€3,484.70) saving any further interest till the effective payment.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel riferenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet indikati.

Rikorrenti: Spencer Hill, il-Marsa

Intimata: Rita Hatherly - 59, Flat 1, Triq il-Konservatorju, Floriana.

Fil-Qorti tal-Maġistrati ta' Malta
Maġistrat: Dott. Michael Mallia

Il-Qorti,
Rat ir-rikors,
Tordna notifika lill-intimata b'erbat ijiem żmien għar-risposta.

Illum 23 ta' Marzu 2005

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 23 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

From the date of the sentence more than five (5) years have passed and the applicant has an interest to proceed by means of the opportune warrants to gather the amount due to it.

Thus the applicant, whilst reference is made to article 258 et sequitur of the of the Code of Civil Procedure and Orginasation (Cap. 12) of the Laws of Malta, prays with respect to this Honorable Court that they be authorized to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names above mentioned.

Plaintiff: Spencer Hill, Marsa.

Defendant: Rita Hetherly – 59, Flat 1, Triq il-Konservatorju, Floriana.

In the Court of Magistrates Malta
Magistrate Dr Michael Mallia

The Court,
Saw the application,
Orders that the debtor be notified and he has to file a reply within four days.

Today, 23rd March 2005.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 23rd August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*